

01554
GORDON A. HOLMES
COMMON HEALTH MICRO FILM
3395 AMERICAN DR. UNIT II
MISSISSAUGA
L4V 1T5

LIBERTÉ

Saint-Boniface, du 31 mars au 7 avril 1994 Tél.: 237-4823 Fax: 231-1998 60¢ + taxes



DENIS J. MARCOUX
GÉRANT

SALON MORTUAIRE
DESJARDINS

357, rue DesMeurons
Saint-Boniface, Manitoba R2H 2N6
(204) 233-4949
1-800-665-0488
FAX: (204) 231-2011

ARBORCARE

ASSURANCES

D'ESCHAMBAULT

136, BOULEVARD PROVENCHER
GILBERT D'ESCHAMBAULT

Tél.: 237-4816

Gérard Lécuyer est bénévole à la FPCP!

Ottawa lésine sur la formation des parents

C'est comme dire: t'as 16 ans, maintenant, conduis la voiture! On ne peut pas s'attendre à ce que les parents franco-manitobains assument la gestion de leurs écoles sans une formation quelconque.

C'est dans cette perspective que la Fédération provinciale des comités de parents a préparé, à la demande du Secrétariat d'État, un programme de formation de trois ans. Le projet de formation, dont les coûts étaient évalués dans les 100 000 \$, a été soumis d'abord en septembre 1993, puis réduit et soumis de nouveau en janvier 1994.

Mais mars est terminé et il n'y a pas de nouvelles d'Ottawa. «Je suis sans travail depuis le 21 mars, explique le responsable du dossier de la mise en oeuvre de la gestion scolaire à la FPCP, Gérard Lécuyer. L'argent n'est pas rentré et on ne peut pas me payer.»

Selon lui, le Secrétariat d'État ne parle plus que de 10 ou 15 000 \$. Pourtant, au départ, les fonds devaient provenir des 112 millions \$ annoncés en mai par la ministre Monique Landry. L'organisme a malgré tout tenu des sessions de formation pour les futurs commissaires au cours de l'automne 1993.

«On nous a dit qu'il y avait dans cette enveloppe des fonds pour faire du travail dans les

communautés, qu'il y avait déjà de l'argent mis de côté pour ça.

«La FPCP avait développé, entre autres, un projet de cohésion, poursuit Gérard Lécuyer, dans le but de donner un sens d'appartenance aux niveaux régional et provincial, par le biais des sports et des arts. Mais on ne peut pas le réaliser.

«Il y a des nouvelles régions dans la Division scolaire: par exemple, il faut développer un sens d'identité entre Saint-Laurent, Saint-Léon, Notre-Dame et Saint-Lazare. On a pensé à une série d'échanges, des rassemblements et des tournois dans les régions qui pourraient aboutir à des activités pour toute la Division.»

À la fin, la FPCP a appris que l'argent pour la formation ne sera disponible qu'à la suite d'une éventuelle entente Ottawa-Winnipeg sur la gestion scolaire. La première demande du Manitoba, qui se chiffrait à 30 millions \$, a été rejetée par le fédéral. Les négociations se poursuivent.

Le porte-parole de Patrimoine canadien à Winnipeg n'a pu être rejoint et la responsable des négociations pour Ottawa, Liette Doré, a fait dire qu'elle n'avait pas de commentaire à faire pour le moment.

Jean-Pierre DUBÉ

Citation de la semaine

«On n'en est pas rendus là dans notre réflexion.»

Voilà ce que répond Lorette Beaudry-Ferland quand on lui demande pourquoi rien n'est fait pour attirer des médecins francophones à Saint-Boniface. Page 3.



photo: Laurent Gimenez

Rejoindre le sacré

Robert Freynet, de Sainte-Geneviève, a été chargé de reproduire les peintures murales qui ornent le plafond de la Chapelle Notre-Dame-du-Bon-Secours à Saint-Norbert. Voir page 9.

L'anglais paie plus

Les anglophones ont des revenus plus élevés, mais les Franco-Manitobains font des gains depuis 15 ans. Lire un portrait de la situation à la page 7.

100 ans à Sainte-Agathe

Brémaud ou Brémault: l'orthographe du nom a changé selon les curés qui baptisaient, mais ils descendent tous des mêmes pionniers arrivés en 1894. Page 13.

Où sont les jobs ?

Comment réussir à trouver les emplois d'été offerts aux étudiants bilingues? Richard Dorge demande qu'on crée un centre où employeurs et étudiants trouveraient ce qu'ils cherchent. Page 8.

Accrocher les patins?

Jacques Lafournaise et Patrick Saurette sont des juniors associés aux Clippers, en quête d'expérience et d'un championnat dans la Hanover-Taché. Page 11.

Joyeuses Pâques!

Notre spécial en pages 14 et 15.

SOMMAIRE

ACTUEL

- **Médecins francophones:** pourquoi vont-ils en région?
- **Rivière Seine:** estomper les frontières entre divisions scolaires. Page 2.
- **Éditorial:** page 4.
- **Cayouche:** page 4.
- **Lettre:** page 4.
- **CKXL:** le bingo-radio est annulé. Page 5.

ÉCONOMIE

- **Revenu familial:** les anglophones gagnent toujours plus. Page 7.
- **Ici et ailleurs:** page 7.
- **Étudiants francophones:** où sont les jobs bilingues? Page 8.

CULTUREL

- **Robert Freynet:** la reproduction des oeuvres de Tauffenbach. Page 9.
- **Clin d'oeil:** page 9.
- **Changements au Cercle Molière:** faciliter le bouche à oreille. Page 10.
- **Les Rendez-Vous:** page 10.

SPORTS

- **Hanover-Taché:** des héros juniors font la finale. Page 11.

SOCIÉTÉ

- **Brémaud ou Brémault:** ils sont au Manitoba depuis 100 ans. Page 13.
- **Spécial Pâques:** pages 14 et 15.
- **Gens d'ici:** page 13.
- **Télé-horaire:** page 12.
- **Nécrologies:** page 6.
- **Bicolo:** page 17.
- **Petites annonces:** page 19.
- **Quiz:** page 19.
- **Recette:** page 19.
- **À votre service:** page 18.

Le MANITOBA de A à Z

- **Montcalm:** page 8.
- **Précieux-Sang:** page 8.
- **Province:** pages 3 et 10.
- **Saint-Laurent:** page 5.
- **Sainte-Anne-des-Chênes:** page 14.

Rivière-Seine et Rivière-Rouge en discussion

Les frontières entre les divisions s'estompent

La Division scolaire de la Rivière-Seine a décidé de rendre plus flexibles les règlements sur les zones de repêchage entre les écoles et d'ouvrir ses frontières aux élèves de la Rivière-Rouge et de Morris-MacDonald.

«La Seine prépare un mémoire à la Commission de révision des frontières divisionnaires (qui sera présenté le 18 avril), explique le directeur général Jean Suszko. La commission scolaire prétend qu'il y a des façons de maximiser les ressources sans refaire les frontières.

«On ne voudrait pas limiter l'accès des parents aux sièges administratifs responsables de l'éducation de leurs enfants. Avec la Rouge, on a toujours eu des liens étroits à cause de la ressemblance de nos communautés.»

Les deux ont mis sur pied des comités conjoints qui examinent des projets de concertation susceptibles de réduire les coûts: collaboration pour l'éducation spéciale, pour l'administration et pour les programmes.

Une des mesures concrètes sera l'ouverture des écoles d'Ile-des-Chênes et de Saint-Adolphe à la clientèle anglophone de la Rouge. «On les accepte sans frais résiduels, précise Jean Suszko. Il y a un potentiel de près d'une centaine d'élèves, mais on ne sait pas combien vont s'inscrire.

«Il sera sans doute possible d'accueillir quelques élèves par année scolaire sans augmenter le nombre de profs. On a aussi fait une entente avec la Division Morris-MacDonald pour accueillir à l'école La Salle des élèves de l'école de Domain, qui est en

train de se vider.»

La Seine a décidé de s'en remettre à l'administration pour recommander des exceptions au règlement sur les zones de repêchage des écoles. «Ce sera plus flexible et les parents n'auront plus à se présenter en délégation», explique Jean Suszko.

À sa réunion du 22 mars, les commissaires ont également adopté le transfert des cinq écoles françaises (édifices et terrains), regroupant 1148 élèves, à la Division scolaire franco-manitobaine. À Sainte-Anne, où la cour de récréation était commune aux trois écoles, on a cédé 6,6 acres.

Par ailleurs, la Seine a ouvert deux postes de directeur(trice) d'école: un pour remplacer Roger Druwé de Saint-Adolphe, qui prendra sa retraite en juillet; l'autre pour diriger le secondaire de l'école Sainte-Anne.

«On a divisé l'école en deux administrations, de M à 8 (220 élèves) d'un bord et le secondaire (240 étudiants) de l'autre. Le secondaire a une zone de repêchage plus grande et l'administration deviendra plus accessible.»


La Seine a également nommé un commissaire pour le quartier de La Broquerie, laissé sans représentant depuis l'élection de Roland Gauthier à la DSFM. Il s'agit de Jean Gagnon, aussi conseiller municipal, et dont les enfants fréquentent La Broquerie School.

La Division a accepté en principe que l'octroi de 10 000 \$ pour le terrain de piste et pelouse divisionnaire, prévu pour La Broquerie, soit aménagé à Lorette. «La Broquerie n'avait pas une piste de la bonne grandeur», ce que confirme le secrétaire-trésorier de la Municipalité de La Broquerie, Laurent Tétrault. «Il aurait fallu qu'on coupe dans le terrain de stationnement.»

Finalement, la Seine a adopté son budget 1994-1995: des dépenses de 19,8 millions \$, qui ne comptent aucune journée Filmon. «On n'aura pas de congés obligatoires sans solde, souligne Jean Suszko, on croit que les journées de perfectionnement sont essentielles.»

Mais la Seine ne prévoit pas de hausses de salaire pour 1995, et n'avancera pas non plus dans son programme d'équité en matière salariale. On terminera l'année avec un déficit de 155 000 \$.

Jean-Pierre DUBÉ



INVITATION

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

à une RÉUNION PUBLIQUE

du Collège universitaire de Saint-Boniface

Quand: le 5 avril 1994 à 19h00
Où: Salle académique du CUSB (salle 1032)

Format:

- présentations
- tables rondes et discussions

café, jus et beignes seront servis

Nous vous prions d'avertir Sylvia Cadieux de votre présence en composant le 233-0210 (poste 219)

200, avenue de la Cathédrale Saint-Boniface MB
R2H 0H7 (204) 233-0210 FAX: (204) 237-3240



CHAMBRE DES COMMUNES CANADA

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES

Le Comité des finances étudie présentement la TPS (taxe sur les produits et services) et les options de remplacement de celle-ci. Ceux qui le désirent peuvent faire parvenir leur mémoire au plus tard le 15 avril 1994 à l'adresse suivante:

Greffier
Comité permanent des finances
Chambre des communes
Pièce 631, 180 Wellington
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6

Télécopieur: (613) 996-1962

Le Comité espère voyager dans l'Ouest du Canada la semaine du 11 avril 1994, et dans l'Est du Canada la semaine du 18 avril 1994.

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire
publié le vendredi
par Presse-Ouest Limitée



Directeur: Jean-François LACERTE
Rédacteur en chef: Jean-Pierre DUBÉ
Journalistes: Karine BEAUDETTE, Laurent GIMENEZ, Sylviane LANTHIER
Caricaturiste: Cayouche (Réal BÉRARD)
Collaborateur: BICOLO
Graphiste: Gilbert PAINCHAUD
Typographe: Véronique TOGNERI
Secrétaire-réceptionniste: Danielle PARENT
Développement de photos: Hubert PANTEL

Heures du bureau: 9 h à 17 h du lundi au vendredi.
Toute correspondance doit être adressée à La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable.
Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher.
Téléphone: (204) 237-4823. Télécopieur: (204) 231-1998.
L'heure de tombée pour les annonces est le mardi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %.

Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'abonnement annuel:
Manitoba: 25 \$ (+ TPS de 1,75 \$ et taxe provinciale de 1,75 \$)
Ailleurs au Canada: 30 \$ (+ TPS de 2,10\$)
États-Unis et outre-mer: 35 \$

Les abonnés manitobains qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 \$ au moment du changement d'adresse.

Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de démenagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de Derksen Printers à Steinbach.

Enregistré comme courrier de deuxième classe. No 0477.



Journal de l'année
1992-93

Représentation
nationale:
1-800-20PSCOM
(613) 234-6735

Fondation
Donatien Frémont

Coupures confirmées

Ottawa - Le ministre du Patrimoine canadien Michel Dupuy a confirmé la coupure de 5 % annoncée dans les subventions aux associations francophones du pays. Mais les programmes qui concernent l'éducation, «plus particulièrement la gestion scolaire», ne seront pas coupés cette année. Cette annonce met fin à l'incertitude qui régnait au sein des organismes quant aux intentions du gouvernement. En 1993-1994, le gouvernement a versé 25 588 00 \$ aux institutions et organismes de langue officielle. Là-dessus, près de 18 millions \$ ont servi à financer 209 organismes francophones. L'aide financière du fédéral pour 1994-1995 tombe à 24 308 600 \$. (APF)

Sur la sellette

Ottawa - Aux audiences du CRTC sur le renouvellement de la licence de Radio-Canada, la Fédération des communautés francophones et acadienne a indiqué que la société d'État ne remplissait pas son mandat face aux francophones hors Québec. Une étude publiée par Radio-Canada en 1988 chiffrait à 80 millions \$ sur cinq ans les sommes nécessaires pour répondre aux besoins des francophones hors Québec. Coupures budgétaires obligent, le rapport est resté sur les tablettes. (APF)

Francisation: priorité

Ottawa - La création de programmes de francisation pour les élèves de niveaux primaire et secondaire et les étudiants au postsecondaire figure en tête de liste des priorités du gouvernement pour les cinq prochaines années, selon le rapport annuel du ministère du Patrimoine canadien. Le gouvernement veut aussi créer des centres scolaires et communautaires en Ontario, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique, et investir dans la formation des enseignants et la création de matériel didactique en français. (APF)

Deux gagnants

Montréal - Des francophones hors Québec ont remporté deux des quatre titres de champions auxquels aspiraient les 200 participants à la Dictée des Amériques le 26 mars. Daniel Albert du Nouveau-Brunswick a remporté l'épreuve chez les juniors, et Vincent Renaud d'Ottawa était champion des seniors amateurs. La dictée était préparée et lue par Antonine Maillet. (APF)

Des études en français

Ottawa - Un répertoire recensant les programmes d'études de premier cycle universitaire en français au pays a été lancé par la Fédération de la jeunesse canadienne-française. Intitulé TOP (Tes options postsecondaires), le répertoire recense 400 programmes offerts par une trentaine d'institutions. (APF)

ACTUEL

Pourquoi n'y a-t-il pas plus de médecins francophones en ville?

La loi de Sainte-Anne-des-Chênes

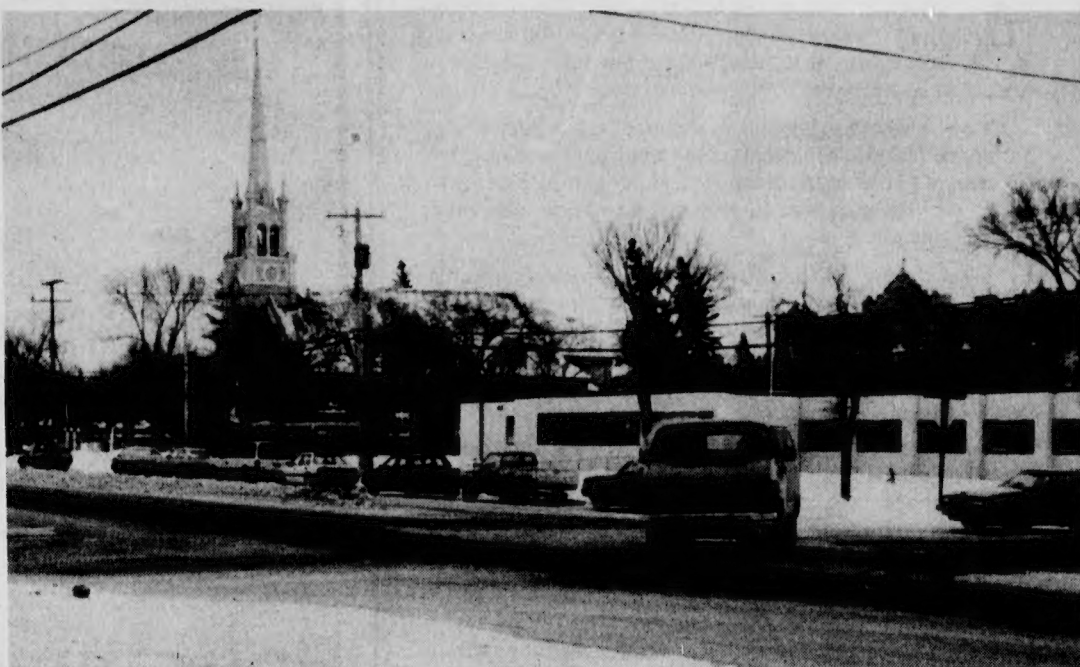
Saint-Boniface a beau être le centre de la francophonie manitobaine, les médecins de famille francophones y sont aussi rares que des palmiers dans le désert.

Une situation qui s'aggrave d'année en année. Depuis le départ à la retraite du docteur Jean-Marie Huot, son collègue Philippe Erhard est le seul praticien francophone disponible à la Clinique Saint-Boniface. Débordé, il est incapable d'accepter tout nouveau patient avant six mois.

Quant à la gérontologue Nicole Caron-Boulet, elle a fermé sa liste de patients depuis longtemps et n'est même plus accessible au téléphone. Pourtant, tout le monde s'accorde à dire qu'il y a une demande pour des médecins de famille francophones à Saint-Boniface.

«Le besoin se fait surtout sentir chez les personnes âgées qui parlent très peu l'anglais, explique le docteur Erhard. Beaucoup quittent leur village et viennent s'établir en ville.»

Alors que Saint-Boniface s'étiole, certains centres ruraux font preuve d'un dynamisme étonnant en matière de services de santé en français. C'est notamment le cas du Centre médical Seine de Saint-Anne-des-Chênes, dont le



Archives La Liberté

Le Centre médical Seine fait partie des services de cette petite métropole de la santé.

personnel médical est exclusivement francophone. On y compte notamment sept médecins (contre cinq il y a dix ans), deux pharmaciens et un dentiste.

Le secret de Sainte-Anne: un système de recrutement extrêmement actif qui évoque irrésistiblement les techniques des «chasseurs de têtes» des grands cabinets d'avocats.

Exemple: le docteur Richard Duval. Il y a deux ans, il quitte Notre-Dame-de-Lourdes pour cause de «burnout», bien décidé à «ne plus travailler à la campagne». En ville, deux choix s'offrent à lui: s'établir dans une clinique, donc dans un milieu professionnel majoritairement anglophone; ou partir de zéro en ouvrant son propre cabinet.

Le gros problème de Saint-Boniface, c'est qu'il n'existe aucune structure capable de faire du recrutement actif de médecins francophones. «Il y a une lacune, et personne ne s'en occupe», constate Maria Chaput, pourtant elle-même responsable encore récemment du dossier de la santé à la Société franco-manitobaine (SFM). «Il faudrait peut-être encourager la création d'une association des médecins, comme pour les hommes d'affaires et les juristes.»

Quant à Lorette Beaudry-Ferland, dont le poste financé par les deniers publics a justement pour but de développer les services de santé en français à Saint-Boniface, elle se contente de répondre: «On n'en est pas rendu là dans notre réflexion.»

Laurent GIMENEZ

Pendant qu'il réfléchit, les «chasseurs de têtes» de Sainte-Anne le contactent et lui proposent des conditions alléchantes: un milieu de travail francophone, des services de garde minimum, et un accès aux lits d'hôpitaux (ce qui est pratiquement impossible en ville). Voilà comment le docteur Duval, qui voulait à tout prix travailler en ville, s'est retrouvé à la campagne!

PROVINCE

L'heure avance le 3 avril

Le 3 avril, soit le dimanche de Pâques, toutes les horloges de la province seront avancées d'une heure.

En vertu de la loi sur le temps réglementaire, l'heure avancée ou heure d'été commence le premier

dimanche d'avril et se poursuit jusqu'au dernier dimanche d'octobre.

Le changement précis se produira à deux heures du matin; on passera alors à 3 heures.

Devinette

En l'honneur de l'Année internationale de la famille, la présidence honorifique de la prochaine campagne de souscription de Francofonds sera assumée par une famille.

Devinez qui en est le grand-père.



- son nom commence par la lettre A
- le chien s'appelait Lassie
- membre fondateur de Francofonds
- membre de la législature manitobaine (1962-1969)
- grand-père de neuf petits-enfants.

FRANCOFONDS

114 - 383, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Man.) R2H 0G9 • 237-5852

La fondation communautaire des francophones du Manitoba.

Les médecins francophones désavantagés

S'il y a une demande pour des services de santé familiale en français à Saint-Boniface, elle devrait être comblée par la loi du marché, pensent certains. Le problème, c'est que la politique du gouvernement constitue un obstacle objectif à l'établissement de médecins francophones à Saint-Boniface.

Le mot d'ordre est toujours le même depuis plusieurs années: il y a trop de médecins à Winnipeg. C'est le message qu'on a fait passer à Chantal Fréchette et Patrick Frédette, un couple de jeunes médecins franco-manitobains qui souhaitent quitter Victoria (Colombie-Britannique) pour s'établir au Manitoba.

«On m'a dit que j'avais plus de chances en passant par le rural», explique Chantal Fréchette, qui figure déjà sur la liste des recruteurs de la Clinique de Sainte-Anne-des-Chênes.

Plus de chances? «Ce n'est pas vrai», rétorqué le docteur Philippe Erhard, qui n'était pas au courant des démarches de Chantal Fréchette et Patrick Frédette.

«Lorsque je suis venu au Manitoba il y a dix ans, on m'avait dit à moi aussi qu'il n'y avait plus de place en ville. C'est parce qu'ils veulent encourager les gens à aller dans le rural. Si un médecin francophone nous appelait, on aurait sûrement de la place pour lui d'ici un an.»

Autre obstacle pour les médecins francophones: une préférence est accordée aux diplômés de l'Université du Manitoba. Ceux qui ont choisi de quitter la province pour suivre leur formation en français sont donc désavantagés. C'est notamment le cas de Patrick Frédette et Chantal Fréchette.

ÉDITORIAL

La pauvreté
a une langue

Après plus de vingt ans de bilinguisme officiel, d'écoles d'immersion et de lois (Hélas! souvent trop timides...) promulguant le français, les constats d'échec ne cessent de se multiplier.

Ce que plusieurs anticipaient s'est réalisé: le Québec s'est bilinguisé (surtout Montréal) et le Canada n'a pratiquement pas changé à ce chapitre, à commencer par l'attitude des gens. Comme le veut le dicton, «il n'est pire sourd que celui qui ne veut pas entendre.»

Mais il y a pire: les Canadiens qui désirent parler et travailler en français dans leur pays sont généralement plus pauvres, plus souvent en chômage que leurs ami.e.s anglophones. Les chiffres cités par le Globe and Mail du 23 mars dernier ont beau être potentiellement contestables, ils laissent toutefois un goût amer dans la bouche.

La pauvreté a-t-elle une langue? Oui, si nous nous fions à ces données statistiques. C'est le français. Même au Québec où la majorité n'a pas encore rejoint la minorité anglophone, l'écart des revenus est défavorable pour les francophones. Quelle serait cette différence si tous les anglophones fortunés qui ont quitté le Québec depuis 1976, de peur du «séparatisme», étaient restés en place?

Quant aux effets que produiront ces résultats sur la francophonie canadienne, il faut surtout craindre une assimilation accélérée, surtout les jeunes, qui pourraient facilement faire l'équation «français = pauvreté.» Il faut éviter cela.

Mais alors, il faut que les adultes jadis inscrits dans les écoles d'immersion, qui sont l'élément clé autour duquel les mentalités peuvent évoluer au Canada anglais, se décident à éclater au grand jour.

Si cette évolution ne se fait pas bientôt, en cette période où la bataille au gaspillage est de mise, il sera peine perdue que de croire encore au bilinguisme d'un océan à l'autre.

Et les centaines de millions \$ qui auront été injectés dans ce rêve imaginé dans les années 60 seront vite transférés dans la colonne «gaspillage» par tous les adversaires du bilinguisme. Avec les conséquences que nous n'osons imaginer...

Jean-François LACERTE

Les Francophone au Palais: la suite la semaine prochaine.



FERMES À VENDRE

N° d'offre	Description	Endroit	Superficie		Caractéristiques
			totale approx.	cultivée approx.	
1212061	01/2 SO 3-7-4E1	Tourond	60,84	60,84	Terre nue
	R.L.4, Rat River	Tourond	62,50	62,50	
	Plan d'établissement 6079 sauf 12 chaînes à l'E				
	NO 2-7-4E1	Tourond	160	160	
1516908	SO 34-10-1001	MacGregor	160	160	Terre nue

CONDITIONS:

1. Dès que la Société aura accepté l'offre, l'acheteur devra faire un dépôt, par chèque visé, équivalent à 10 % du prix d'achat.
2. La Société ne s'engage à accepter ni l'offre la plus haute, ni aucune des offres.
3. Sauf erreurs et omissions.

2. La date limite de réception des offres est le 15 avril 1994.

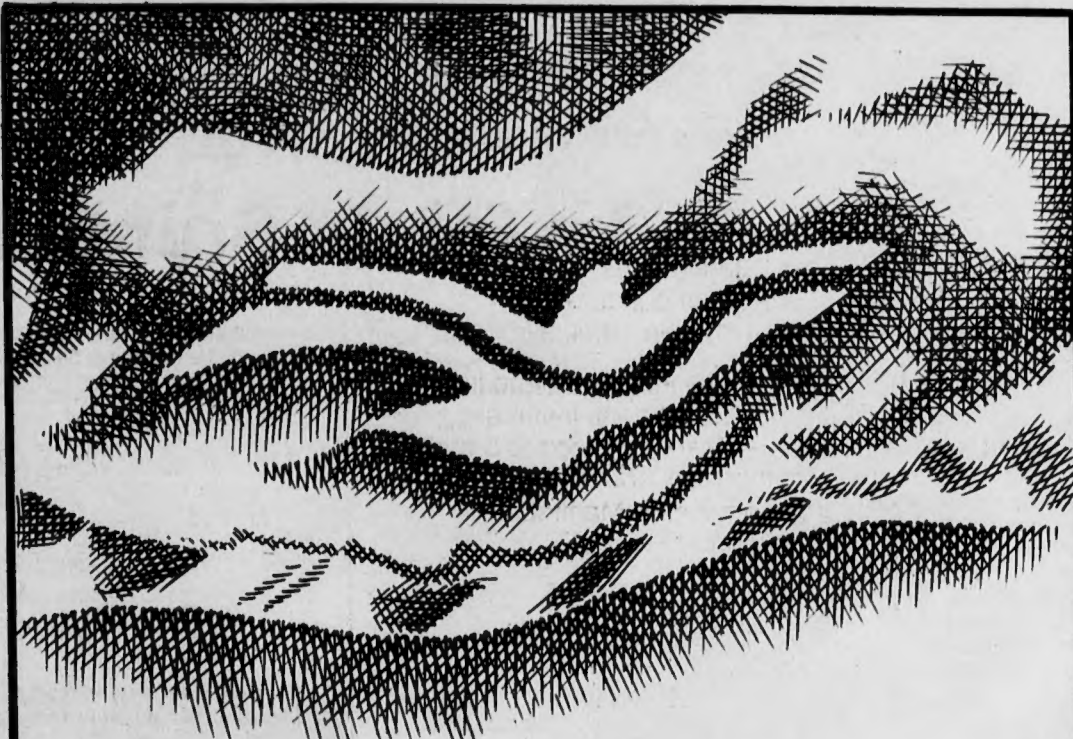
Vous pouvez obtenir les formules d'offre d'achat et des renseignements sur la ferme et le financement auprès de votre bureau local de la Société du crédit agricole. Veuillez faire parvenir votre offre à :

Société du crédit agricole
À l'attention de Gisela Runge
400 - 5, rue Donald
Winnipeg (Manitoba)
R3L 2T4
Téléphone : 983-4040

Canada

Investir dans une bonne affaire...
l'agriculture canadienne

CAYOUCHE



C'EST EN ALLANT VERS PLUS DE VIE
QU'ON DÉPASSE LA MORT.

PLACIDE GABOURY.

Cayouche
Liberté
94

Lettre

Pour quand le Canal famille?

M. le rédacteur,

Je vous télécopie avec la présente la demande que je viens d'adresser à Shaw Cable. Vous pouvez la publier en tout ou en partie.

Je vous signale que la Société franco-manitobaine, la Fédération provinciale des comités de parents et la Société des communications m'ont déjà assuré de leur appui

officiel.

Shaw Cable
930, Naim
Winnipeg

Madame, monsieur,

Les parents, éducateurs et enfants francophones habitant les régions plutôt anglophones du Canada n'ont pas toujours accès dans leur langue à toute la richesse télévisuelle qu'ils voudraient. Leurs

choix sont souvent limités par ce que leur offrent les diffuseurs et câblodistributeurs.

Au Manitoba, la télévision d'expression française se limite à trois chaînes comportant assez peu d'émissions pour enfants. Cela est plutôt paradoxal, à l'âge des satellites, quand on sait qu'il existe de nombreux diffuseurs francophones qui ne demandent qu'à augmenter leur cote d'écoute. Les Manitobains ont accès à d'innombrables chaînes américaines mais n'ont toujours pas accès à certaines chaînes canadiennes-françaises.

Il va sans dire que les Franco-Manitobains aiment en général les télévisions canadienne-anglaise et américaine. Ils font preuve d'une grande ouverture d'esprit et recherchent les contacts avec les cultures de partout. Ils sont d'ailleurs presque tous bilingues.

Cependant, ils essaient aussi de transmettre leur identité française à leurs enfants. Ils voudraient que ceux-ci possèdent la langue dont ils sont si fiers et qui, comme l'anglais, a un caractère international. Malheureusement, ils craignent souvent de ne pas y parvenir tellement l'anglais est envahissant.

J'ai deux jeunes enfants que j'aimerais voir grandir en français. J'ai appris que le signal du Canal famille, diffusé par Premier Choix - TVEC inc. de Montréal (2100, rue Sainte-Catherine ouest, bureau 800, H3H 2T3) peut être capté au Manitoba. Le Canal famille est l'équivalent français du Family Channel que vous offrez déjà en option à vos abonnés.

Mes enfants, mon épouse et moi avons eu l'occasion de constater l'excellente qualité de sa programmation lors d'un récent voyage au Québec. Je dois vous avouer que je n'hésiterais pas à troquer TNN et quelques autres chaînes américaines plutôt insipides contre le Canal famille.

J'ai du mal à comprendre pourquoi mon câblodistributeur m'impose la télévision américaine dans son service de base alors qu'il ne m'offre même pas toutes les chaînes canadiennes en option. Ne serait-il donc pas possible que vous offriez le Canal famille à vos abonnés du Manitoba?

Bernard Desgagné
Winnipeg
Le 16 mars 1994.

Commission d'examen des limites des districts et des divisions scolaires du Manitoba

1970, avenue Ness, bureau W310, Winnipeg (Manitoba) R3J 0Y9
Téléphone : 945-8252 Télécopieur : 948-2386

AVIS DE RÉUNIONS PUBLIQUES

La Commission tient des réunions publiques afin de traiter des limites des districts et des divisions scolaires du Manitoba. Elle encourage les personnes intéressées à participer aux séances d'accueil et aux audiences publiques à l'endroit qui leur convient. Vous pourrez ainsi présenter un exposé ou faire valoir votre point de vue auprès de la Commission.

Pour obtenir un *Guide des réunions publiques* ou un exemplaire du *Document de discussion* ou encore signaler à la Commission que vous avez l'intention de présenter un exposé, communiquez avec elle au 945-8252.

Dates et lieux des réunions publiques

réunions à 13 h et à 18 h 30 à chaque endroit

Calendrier des réunions publiques dans votre région :

le mardi 5 avril 1994	Winnipeg-Sud	Holiday Inn South 1330, chemin Pembina
le mercredi 6 avril 1994	*Winnipeg-Est	Centre culturel franco-manitobain 340, boul. Provencher
le jeudi 7 avril 1994	*Saint-Malo	Club Noret rue Noret
le lundi 18 avril 1994	Winnipeg-Centre	Centre des congrès de Winnipeg
le mardi 19 avril 1994	Winnipeg-Centre	Centre des congrès de Winnipeg
le mercredi 20 avril 1994	**Winnipeg-Centre	Centre des congrès de Winnipeg

*Service d'interprétation simultanée offert sur place.

**Réservé aux exposés des organismes d'éducation.

Le public et les médias peuvent participer
à toutes les réunions.

AVIS aux ressortissants français

M. Pierre Machal, Consul général de France à Edmonton, accompagné de M. Jacques-Yves Raimbault, Vice-consul, seront à Winnipeg le mercredi 6 avril afin d'enregistrer les procurations pour l'élection des députés au Parlement européen qui aura lieu le dimanche 12 juin 1994.

Tout ressortissant français inscrit sur une liste électorale en France est donc invité à contacter le Consul général de France le 6 avril entre 15 h 00 et 18 h 00 aux nouveaux locaux de l'Alliance française du Manitoba au 934, avenue Corydon.

4 RENCONTRES + 5 POÈTES = ?

Réponse : une fin de semaine de verbe pour souligner 20 ans de poésie aux Éditions du Blé.

Voici comment Le collectif des auteurs de langue française du Manitoba, avec la collaboration de Réseau, Pluri-elles, la Bibliothèque de Saint-Boniface et les Éditions du Blé, a effectué ce calcul somme toute littéraire.

UN LANCEMENT

À l'occasion du 10^e anniversaire de la Collection Rouge des Éditions du Blé, vous êtes invités au lancement de

la surcharge du réseau
(poèmes du cœur électrique)
de Charles Leblanc

Après le lancement, Charles accueillera ses collègues en poésie Dyane Léger, Paul Savoie, Louise Fiset et Roger Léveillé qui liront quelques-unes de leurs créations.

Quand : le vendredi 8 avril 1994 à 20 heures.
Où : Le Musée des beaux-arts de Winnipeg
(300, boulevard Memorial, 3^e étage)

UN TÊTE-À-TÊTE À TROIS

À l'occasion du 20^e anniversaire des Éditions du Blé, Charles Leblanc, Roger Léveillé et Paul Savoie sont réunis en panel sous le thème de la création. Sylviane Lanthier animera la rencontre.

Quand : le samedi 9 avril 1994 à 14 heures.
Où : La Bibliothèque de Saint-Boniface
(131, boulevard Provencher)

UN COEUR À COEUR

Pluri-elles et Réseau vous invitent à venir rencontrer la poète Dyane Léger de Moncton. Elle lira de ses poèmes et en discutera avec vous.

Quand : le samedi 9 avril 1994 à 14 heures.
Où : La Bibliothèque Louis-Riel
(1168, rue Dakota, Saint-Vital)

UN SOUPER LITTÉRAIRE

Le collectif des auteurs de langue française du Manitoba, représenté par Louise Fiset et Charles Leblanc, vous invite à un souper littéraire en compagnie de Paul Savoie, Dyane Léger et Roger Léveillé. Avis aux convives. Soyez poète. Le micro est à vous !

Quand : le samedi 9 avril 1994 à 18 heures.
Où : Le Croissant (276, avenue Taché)

Il faut se présenter au Croissant (ouvert pour l'occasion seulement) entre 18h et 18h30. Le prix du repas complet : 6,95\$



LES ÉDITIONS DU BLÉ
Case postale 31
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4
Téléphone : (204) 237-8200

D'autres projets en planification

CKXL annule son bingo

La Division scolaire d'Arcola n°72 de la Saskatchewan est à la recherche d'un.e

professeur.e

à temps complet

à l'école désignée de Bellegarde pour les mois de mai et juin 1994 au niveau de la 5^e et la 6^e années.

Tâches : Français 5 - 6
Éducation physique M - 2
Sciences 5 - 6
Sciences humaines 5 - 6
Anglais 5 - 6
Hygiène 5 - 6
Mathématiques 5 - 6
Éducation artistique 5 - 6
Francisation M - 6

Le candidat ou la candidate doit être bilingue et détenir un baccalauréat en éducation.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 15 avril 1994 à :

Eugene Doroshenko
Directeur de l'éducation
Division scolaire d'Arcola
C.P. 327
Arcola (Saskatchewan)
S0C 0G0

Le Centre culturel franco-manitobain est à la recherche d'un directeur, locations et restauration

Ce poste relève du directeur général.

Qualifications requises :

- expérience pertinente dans la restauration, la gestion d'espaces à louer, la gestion administrative et la gestion du personnel;
- maîtrise des deux langues officielles, parlée et écrite;
- faire preuve d'autonomie, d'entregent et de dynamisme;
- bon sens d'initiative et capacité organisationnelle;
- connaissances des systèmes informatique Apple/Macintosh.

Rémunération : selon l'expérience et les qualifications

Entrée en fonctions : au plus tard le 25 avril 1994.

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae, sous pli confidentiel, au plus tard le 8 avril 1994, à l'attention de :



Roger Gamache
Directeur général
Centre culturel franco-manitobain
340, boulevard Provencher
Saint-Boniface (MB) R2H 0G7



Le 100 Nons Inc.

est à la recherche d'un.e

directeur.trice administratif.ve

à demi-temps

Le candidat ou la candidate verra à l'administration générale de cet organisme, ainsi qu'à la coordination de la programmation, la promotion, la collecte de fonds, le membership et devra agir comme liaison entre les artistes, les médias et la communauté francophone.

Le candidat ou la candidate devra posséder des connaissances en administration générale, en recherche ainsi qu'en ce qui a trait aux préparations des demandes de subventions et à la collecte de fonds. Il ou elle devra également posséder une bonne connaissance du français oral et écrit, être capable de travailler avec un conseil d'administration et être connaissant.e du milieu francophone.

Salaires : à négocier.

Les personnes intéressées peuvent poser leur candidature en faisant parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante, au plus tard le 7 avril 1994.

Comité de sélection
Le 100 Nons Inc.
340, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

La radio communautaire CKXL a annulé son bingo-radio hebdomadaire, qui avait lieu les lundis soirs depuis décembre dernier.

«Nous n'avons pas les reins assez solides pour assumer les pertes que ça représente chaque semaine, explique le chef des opérations Christian Laroche. Les ventes de cartes augmentent, mais pas assez vite.» Jusqu'ici, CKXL a perdu quelque 3 000 \$ dans cette aventure.

Mais les administrateurs de la radio demeurent convaincus du potentiel d'un bingo-radio, et voudraient le ramener en ondes l'automne prochain.

«Nous ne sommes pas convaincus que ce projet ne peut pas fonctionner, mais ça demande des investissements en marketing que nous n'avons pas. Nous avons cru que le bouche à oreille ferait son effet beaucoup plus rapidement. Si on recommence le bingo, il faudra y mettre la gomme.»

La radio est aussi à compléter un sondage qui lui permettra de connaître sa cote d'écoute. Depuis le 20 mars, une trentaine de bénévoles procèdent à des entrevues téléphoniques auprès d'un échantillon de 400 personnes.

Ces entrevues devraient être complétées d'ici au 8 avril, et les données traitées et analysées devraient être disponibles à la fin du mois. CKXL pourra les utiliser comme argument de vente d'espaces publicitaires.

«La vente de publicité se maintient à un niveau plutôt moyen, mais nous avons quelques gros clients potentiels qui attendent les résultats du sondage pour déterminer si notre marché en vaut la peine.»

Le 7 mai, la radio tiendra également un gala-bénéfice au Rendez-Vous, et prévoit organiser un tournoi de golf en juin.

Sylviane LANTHIER

SAINT-LAURENT

Pas de raison de s'inquiéter

Le représentant de l'école de Saint-Laurent à la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM), Guy Dumont, ne s'inquiète pas des réactions négatives de parents anglophones qui apprennent qu'une section de l'école sera réservée au programme français l'an prochain.

«Ça ne m'inquiète pas, lance Guy Dumont. On s'attendait à ce que certains parents réagissent ainsi. Mais ce n'est pas la fin du monde!»

L'école de Saint-Laurent compte quelque 270 élèves de la maternelle à la 12^e année, et 74 sont inscrits à un programme français obtenu en septembre dernier.

Le Conseil régional de l'Ouest de la DSFM avait déjà rencontré les parents du programme français en mars, et Guy Dumont prévoit une autre rencontre, avec les membres du Comité de parents. «Mais, dit-il, ce n'est pas à moi de m'occuper des parents anglophones et de leurs inquiétudes. J'en ai assez à faire comme ça!»

S. L.

Nécrologies

Clara Toupin
(née Lamoureux)
1907 - 1994

Clara Toupin est partie pour la maison du Père le 27 mars 1994.

Elle fut précédée par son époux bien-aimée, Romain (1983), son fils, l'abbé Gérard Toupin (1988), son père et sa mère, quatre frères et deux soeurs. Elle laisse dans le deuil deux filles: Claire et Lorraine (Roland), deux fils: René (Frances), et Henri (Patricia), plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, six frères, une soeur, bien des neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es).

Clara a vécu presque toute sa vie à Ste-Rita (Craig-Siding) et beaucoup se souviendront d'elle comme une dame à la fois dévouée et soucieuse. Jadis, elle enseignait le catéchisme aux jeunes du village et pendant plusieurs années, maman accueillait cordialement les prêtres et les soeurs qui venaient oeuvrer en Pastorale à Ste-Rita (Craig-Siding).

Clara était vaillante au travail de la maison, de la ferme et elle géra efficacement pendant plusieurs années le magasin Toupin. Elle laisse un message de Foi, de dévouement et d'ouverture aux autres. Maman, nous tes enfants, nous te disons merci pour tout et nous t'aimons beaucoup.

Les prières ont eu lieu le mardi 29 mars 1994, à 21 h 00 au Salon mortuaire Desjardins, 357, rue DesMeurons. La Messe de la Résurrection a été célébrée le mercredi 30 mars 1994 à 11 h 00 en l'Eglise de Ste-Rita et a été présidée par le Rev. Père Origène Grenier, S.J. L'inhumation a suivi au cimetière local.

Les porteurs étaient : Marc Lavergne, Allen Toupin, Paul Toupin, Steve Lamoureux, Richard Lavergne et Maurice Lavergne.

La famille désire transmettre leur gratitude à leur soeur, Claire Toupin,

pour les soins particuliers pendant environ quinze ans auprès de maman et de papa. Nous sommes très reconnaissants de ses services.

En plus, la famille remercie très spécialement les médecins de Sainte-Anne, le Home Care et ses employés qui ont si merveilleusement assisté notre mère jusqu'à la fin de ses jours. Et la famille remercie tous ceux et celles qui, par leur présence ont tellement reconforté notre mère.

La direction des funérailles de Mme Clara Toupin a été confiée au Salon mortuaire Desjardins, 233-4949.

Gilles Dorge

C'est avec peine et amour que nous annonçons le décès de notre époux, père et grand-père Gilles Dorge. Il nous a laissé paisiblement à la suite d'une longue maladie, le samedi 26 mars 1994, à l'Hôpital de réadaptation au centre des sciences.

Il laisse dans le deuil son épouse Lilianne (née Sabourin), ses enfants et petits enfants, Pauline (Michel), Sylvie, Collette et Roxanne; Gilles (Johanne), Alexandre et Amélie; Lucille (Alan), Scott, Patrick et Dominique; Lorraine (Rémi), Michelle, Simone et Monique; Rita; Daniel (Diane), Mélanie, Josée et Eric; Rose-Marie (Paul) Luc et Julie; Lise et Marius.

Gilles laisse aussi deux soeurs, Laurette (Neil) et Mariette (Bob); trois frères; Lionel, Ronald (Gisèle) et Claude; sa belle-mère Mme Olive Sabourin; ses belles-soeurs et ses beaux-frères, de nombreux oncles, tantes, neveux, nièces, parents et amis.

Gilles est précédé par ses parents, David et Philomène, et ses frères, Camille et Gérard.

On se souviendra toujours de Gilles comme étant un époux, père et pèpère fidèle et affectueux. Il travailla pendant plusieurs années à la compagnie Furnaceman.

Il a été actif chez les Chevaliers de Colomb et les Scouts. Il s'est

aussi dévoué à de nombreuses autres activités de sa paroisse. Malgré sa longue maladie et sa souffrance, sa foi en Dieu est demeurée inébranlable. La famille désire remercier le personnel au sixième étage à l'Hôpital de réadaptation pour leurs soins attentifs auprès de Gilles.

Le service a eu lieu le 29 mars à 11 h 00 à l'église de Saint-Norbert. Nous tenons à remercier sincèrement les abbés Pierre Gagné, Gérard Dionne et Bernard Bélanger qui ont présidé le service et aussi la chorale de la paroisse. L'inhumation a suivi au cimetière de Saint-Norbert.

Au lieu de fleurs, les amis peuvent faire un don à la Arthritis Society (105 - 386 Broadway) en mémoire de Gilles.

La direction des funérailles a été confiée au Salon mortuaire Desjardins, 233-4949.

Remerciements

Profonde reconnaissance à tous les parents, amis et voisins pour leurs visites à l'hôpital et tous les gestes d'amitié envers notre époux, père et grand-père Gilles Dorge. Nous vous remercions pour votre sympathie, soit par assistance aux prières et aux funérailles, offrandes de messe, prières, cartes et de fleurs, ainsi que pour toutes marques de sympathie et d'amitié.

La famille Dorge

**Vous avez
des événements
à signaler?
Composez
le 237-4823**



PROGRAMME D'ALPHABÉTISATION AIDE FINANCIÈRE DISPONIBLE

Les organismes sans but lucratif oeuvrant dans le domaine de l'alphabétisation pour adultes sont invités à présenter une demande de financement de projet pour des activités d'alphabétisation destinées à:

- élaborer du matériel didactique et des documents de formation pour formateurs;
- entreprendre des travaux de recherche sur les besoins en matière d'alphabétisation;
- développer de nouvelles méthodes d'alphabétisation;
- coordonner l'échange d'information;
- mieux sensibiliser le public aux questions d'alphabétisation.

Les activités et les frais non admissibles sont les suivants:

- la prestation de services directs et permanents d'alphabétisation;
- les activités qui ont déjà eu lieu;
- les activités qui reviennent tous les ans;
- les activités nécessitant un financement à 100%;
- les déplacements à l'extérieur du Canada;
- les immobilisations.

Il s'agit là d'une initiative conjointe du Secrétariat national à l'alphabétisation du Développement des ressources humaines Canada et de la Direction de l'alphabétisation et de l'éducation permanente, du ministère de l'Éducation et de la formation professionnelle du Manitoba. Pour obtenir des formulaires de demande, s'adresser au:

Bureau de l'alphabétisation et de l'éducation permanente du Manitoba
945-8571 ou, sans frais, 1-800-282-8069 (poste 8247)

Les demandes doivent parvenir au bureau de l'Alphabétisation et de l'éducation permanente, Ministère de l'Éducation et de la formation professionnelle, 417 - 185, rue Carlton, Winnipeg (Manitoba) R3C 3J1, avant le 2 mai 1994.



Développement des
ressources humaines Canada

Human Resources
Development Canada

Éducation
et Formation
professionnelle
Manitoba



Coordonnateur/coordonnatrice

L'association Fransaskoise de Zenon Park Inc. est à la recherche d'un.e agent.e afin de promouvoir le développement de la communauté francophone de Zenon Park.

En plus de posséder une certaine expérience dans le domaine du développement communautaire, il ou elle devra avoir une bonne connaissance de la communauté francophone en milieu minoritaire, avoir une bonne maîtrise du français et de l'anglais et avoir un horaire flexible.

L'entrée en fonction se fera aussitôt que possible et le salaire sera déterminé en fonction des compétences et de l'expérience.

Si vous êtes intéressés, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 15 avril 1994 à:

L'A.F.Z.P. Inc.
C.P. 68 Zenon Park, Sask.
S0E 1W0

Tél.: (306) 767-2203
Fax: (306) 767-2425

La Division scolaire d'Arcola n°72 de la Saskatchewan est à la recherche d'un.e

directeur.trice

à temps complet

à l'école désignée de Bellegarde pour l'année scolaire 1994-1995 avec possibilité de permanence. L'école de Bellegarde est une école fransaskoise de la maternelle à la 12e avec un personnel de 7,5.

Tâches : 0,25 administration
Économie 20
Sciences humaines 10
Sciences humaines 8
Français 7 - 8
Hygiène 7 - 9
Éducation artistique 7 - 8
Animation culturelle

Le candidat ou la candidate doit être bilingue avec des connaissances dans les domaines d'intégration culturelle, la francisation, la composante fransaskoise et tous les programmes d'études pour les écoles fransaskoises.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 15 avril 1994 à :

Eugene Doroshenko
Directeur de l'éducation
Division scolaire d'Arcola
C.P. 327
Arcola (Saskatchewan)
S0C 0G0



LE FESTIVAL DU VOYAGEUR
présente la

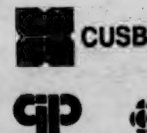


**LIGUE
D'IMPROVISATION
DU MANITOBA**

Chaque mercredi soir à 20 h
au Canot, 768, avenue Taché.

Le 6 avril 1994
les VERTS affrontent les BLEUS.

Prix d'entrée: 3 \$ membres, 5 \$ non-membres
Cartes de membre (5 \$) disponibles à la porte.



FRANCOFONDS



CKSB / Manitoba

LA LIBERTÉ

Une prime au bilinguisme

Ottawa - La Cour fédérale a statué que la Gendarmerie royale du Canada devra payer la prime au bilinguisme de 800 \$ par année à ses agents bilingues. La GRC avait décidé en 1977 que les policiers n'étaient pas des employés comme les autres, c'est-à-dire qu'ils n'étaient pas soumis à l'autorité du Conseil du Trésor, et que la prime serait une cause de division. Selon la Cour, seul le Service canadien du renseignement de sécurité, à titre d'employeur distinct, n'est pas tenu de payer la prime. (APF)

Trop de mécontents

Ottawa - Les Acadiens du Nouveau-Brunswick et les Franco-Ontariens du Nord n'ont plus rien à craindre de la révision des limites des circonscriptions électorales fédérales. Quand le gouvernement a décidé de suspendre le processus de révision, il a sauvé du couperet deux circonscriptions du Nord de l'Ontario et une du Nouveau-Brunswick. Dans ces régions, on se préparait à monter aux barricades. (APF)

Allô, Saint-Laurent?

Winnipeg - Le 16 mars dernier, les lignes collectives des abonnés du central de Saint-Laurent ont été reliées aux annales de l'histoire. En effet, le Service de ligne individuelle de la Société de téléphone du Manitoba est entré en vigueur. Le programme de 800 millions \$ de modernisation du réseau manitobain aura permis d'éliminer 47 000 lignes collectives d'ici la fin de 1995.

Plus de logements collectifs

Winnipeg - La construction de logements collectifs au Canada a fait grimper de 7,1 % le total des mises en chantier en février 1994, annulant ainsi le recul prononcé de la construction de maisons individuelles. Selon la Société canadienne d'hypothèques et de logement, le total des mises en chantier, en données désaisonnalisées annualisées, est passé de 142 900 en janvier à 153 100 en février. Au Manitoba, la construction de collectifs a fait grimper le nombre de mises en chantier à 2 900.

ÉCONOMIE

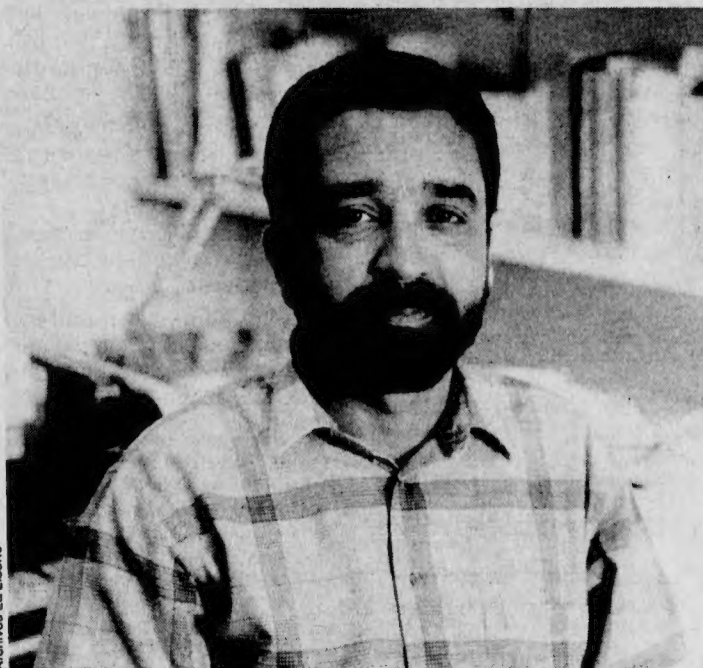
Pour augmenter ses revenus

Faut-il faire le saut vers l'anglais?

Un article du Globe and Mail publié le 23 mars sur l'écart des revenus entre anglophones et francophones au Canada est tombé comme un pavé dans la mare aux canards: en 1992, les revenus médians des anglophones étaient de 14 % plus élevés que ceux des francophones. Au Manitoba, l'écart s'élèverait à 15 % (1). Mais la réalité est plus nuancée.

Professeur de sociologie au Collège universitaire de Saint-Boniface, Jean Lafontant constate que les francophones hors Québec semblent être placés devant un curieux dilemme: ceux qui veulent vivre le plus possible en français ont des revenus moins élevés, tandis que ceux qui se risquent dans des carrières plus lucratives - en anglais - y perdent davantage leur français.

Statistique Canada n'a jamais conduit d'études mesurant spécifiquement les écarts de revenus entre anglophones et francophones (voir encadré: Faut-il s'y fier?). Mais deux professeurs de l'Université d'Ottawa, Maurice St-



Jean Lafontant: des possibilités de promotion plus restreintes.

Germain et Marc Lavoie, en ont réalisé une (2).

Selon leurs chiffres, l'écart des revenus entre francophones et

anglophones au Manitoba en 1985 était de 13 % ou de 3,9 % en faveur des anglophones, selon que les francophones déclaraient parler le français à la maison, ou être de langue maternelle française seulement.

Leur étude démontre également que le chômage chez les francophones est plus élevé, et que les femmes francophones ont des revenus assez faibles.

Reste à savoir pour quelles raisons les francophones parlant français à la maison seraient désavantagés. L'impact des agriculteurs francophones (au revenu en général moins élevé) sur les données ne compte que pour 15 % de l'écart entre francophones et anglophones, estiment les auteurs St-Germain/Lavoie.

Autre facteur: «Un grand nombre de francophones parlant

français à la maison travaillent dans les secteurs publics ou parapublics, ou encore pour des organismes liés à la francophonie, explique Jean Lafontant. Or, ces gens-là ont des possibilités de promotion plus restreintes que s'ils travaillaient dans le secteur privé, où la mobilité est beaucoup plus grande. Et quand les ressources financières des gouvernements diminuent, les salaires des employés n'augmentent plus aussi vite.»

St-Germain/Lavoie estiment pour leur part que les écarts de revenus sont dus à des facteurs liés à la discrimination socio-économique. Ce qui ne les empêche pas de constater que la situation des Franco-Manitobains est bien meilleure que celle de leurs cousins de l'Ouest.

La scolarisation des Franco-Manitobains progressait toujours en 1985, et ils rattrapaient en partie leur retard sur les anglophones. Ainsi, tandis que chez les 45-54 ans, l'écart augmentait, on remarquait que les hommes francophones de 25-34 ans avaient des revenus égaux aux anglophones du même groupe d'âge.

Si cette tendance se poursuit, on peut donc espérer, estiment les auteurs, que les francophones manitobains arriveront à compléter le rattrapage dans l'avenir... s'ils résistent aux assauts assimilateurs d'ici là.

Sylviane LANTHIER

(1) Selon des données recueillies par Statistique Canada dans le cadre de son enquête sur les finances des consommateurs canadiens de 1993, obtenus par le Globe and Mail.

(2) Évolution comparée des revenus des francophones de l'Ouest canadien, Maurice St-Germain et Marc Lavoie, Cahiers franco-canadiens de l'Ouest, automne 1993, pp 155-175. Les auteurs ont travaillé à partir des données du recensement de 1986.

Faut-il s'y fier?

Attention aux données publiées par le Globe and Mail, préviennent les analystes de Statistique Canada: on n'en connaît pas la fiabilité.

«Les chiffres ont été fournis au Globe and Mail province par province, à mesure que la journaliste en faisait la demande, explique l'analyste Réjean Lasnier, et aucun calcul de la marge d'erreur n'a été effectué. Ce qui veut dire qu'on ne sait pas dans quelle mesure ils sont significatifs.»

Tirés d'une enquête annuelle sur les finances des consommateurs auprès de 39 000 familles, ces données n'ont pas pu être disponibles pour cinq provinces, l'échantillonnage des francophones n'atteignant pas 100 personnes.

Michel Dumoulin, affecté à cette enquête, mentionne qu'il faut un minimum de rigueur dans ce type de comparaison.

«Il faut être en mesure de comparer des personnes semblables: des gens scolarisés avec des gens scolarisés, des gens du milieu rural avec des gens du milieu rural, des gens du même groupe d'âge ensemble, etc. Sinon, on tire forcément des conclusions hâtives.»

Écart entre francophones et anglophones

Revenu familial médian selon la langue maternelle

	1977			1992		
	Français	Anglais	différence de %	Français	Anglais	différence de %
Québec	17 311	18 735	8,2 %	43 754	44 589	1,9 %
Ontario	18 680	19 857	6,3 %	47 875	54 325	13,5 %
Manitoba	16 088	17 892	11,2 %	38 972	44 813	15 %
CANADA	17 310	19 024	9,9 %	44 020	50 209	14,1 %

Source: Globe and Mail, 23 mars 1994.

Bienfait ou fardeau?

L'Association des municipalités bilingues du Manitoba rendra public d'ici deux semaines les résultats d'une étude intitulée: Réconcilier langue et économie, étude sur le développement économique dans les municipalités bilingues du Manitoba.

«Cette étude répondra en partie aux questions que posent l'écart des revenus entre francophones et anglophones», avance le directeur général de l'Association, Raymond Poirier.

Il fulmine contre ceux qui

veulent que les données publiées par le Globe and Mail prouvent que le bilinguisme est un échec au Canada.

«Tandis qu'on revendiquait nos droits dans les domaines scolaire et culturel, la supposée générosité du gouvernement est allée en frais de cour et n'a pas servi au développement économique. Pendant ce temps, les anglophones bâtissaient leurs infrastructures... avec des octrois du gouvernement en plus. Quand on parle économie, on ne fait que commencer!»

POUR LES MEILLEURS SERVICES FINANCIERS

PRÊT-PERSONNEL

- TAUX D'INTÉRÊT COMPÉTITIF ;
- REMBOURSEMENT SANS PÉNALITÉ ;
- PAIEMENTS FLEXIBLES ET...
- COMPTE-RENDU MENSUEL
- PRÊT-AUTO : ASSURANCE-VIE ET ASSURANCE-INVALIDITÉ GRATUITES POUR LES 6 PREMIERS MOIS*

MARGE DE CRÉDIT

- POUR VOS PROJETS ;
- POUR VOS BESOINS ;
- POUR VOS IMPRÉVUS ET...
- POUR VOS RÊVES

PRÊT-HYPOTHÉCAIRE

- PLUS SÛR ;
- PLUS SOUPLE ;
- PLUS SÉCURISANT ET...
- LE PLUS COMPLET
- ASSURANCE-VIE ET ASSURANCE-INVALIDITÉ GRATUITES POUR LES 12 PREMIERS MOIS*



Les caisses populaires du Manitoba

* Applicables aux nouveaux prêts pour lesquels la demande a été signée entre le 1er mars et le 30 juin 1994.

* Disponibles aux caisses populaires participantes. * Certaines conditions applicables et sujettes aux conditions normales de la demande d'assurance de l'Assurance-Prêt Desjardins

MONTCALM

Des emplois à la pelle

Une centaine d'emplois pourraient être créés par la construction de l'usine de traitement des déchets toxiques de Montcalm, qui doit s'étaler de l'été 1994 à l'automne 1995.

Le gouvernement manitobain a annoncé le 24 mars le nom du partenaire privé qui fournira la moitié des 40 millions \$ nécessaires à la construction et au fonctionnement du Centre environnemental du Manitoba (CEM).

Il s'agit d'Industrial Ecology Incorporated (IEI), un consortium canadien basé en Ontario et regroupant plusieurs compagnies spécialisées dans les technologies environnementales.

Le CEM, qui emploiera une trentaine de personnes à temps plein, pourra traiter environ 15 000 tonnes de déchets solides et liquides par an. Un système de traitement des sols contaminés par les hydrocarbures a déjà été installé sur le site de l'usine il y a environ un an.

Le consortium privé sera propriétaire à 50 % de l'usine, mais le ministre de l'Environnement, Glen Cummings, a tenu à préciser que la province pourrait reprendre le contrôle total des opérations si IEI ne respectait pas les normes environnementales ou faisait faillite.

L.G.

Division scolaire de Norwood School Division n° 8

200, chemin St. Mary's Road
Winnipeg (Manitoba) R2H 1H9
237-0212 Télécopieur: 231-1912

Inscriptions à la maternelle

Les inscriptions à la Maternelle des enfants du quartier Norwood se tiendront la semaine du 5 au 8 avril 1994, aux heures normales d'école. Les parents peuvent enregistrer leur enfant à:

École Précieux-Sang
209, rue Kenny
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2E5

233-4327

Les enfants qui auront 5 ans avant le 31 décembre 1994 peuvent s'inscrire à la Maternelle en septembre 1994 (nés en 1989).

Nous demandons aux parents d'apporter le certificat de naissance de l'enfant pour l'inscription.

Veuillez noter qu'une soirée d'information touchant la maternelle est prévue le 6 avril 1994, à 19 heures, à l'école même.

Le besoin d'un centre d'emploi pour étudiants francophones

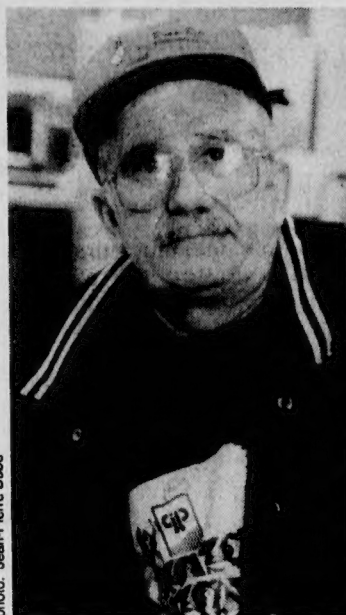
«Où sont les jobs bilingues?»

Richard Dorge est furieux. Depuis deux mois, ce père de Sainte-Agathe presse le monde associatif franco-manitobain pour établir un service bien simple: un point de contact entre les étudiants du secondaire à la recherche d'emploi et les entreprises/organismes qui demandent des travailleurs bilingues.

«Les parents, clame Richard Dorge, on passe toute notre maudite vie à dire à nos enfants: si vous étudiez en français, vous allez trouver des jobs. Mais c'est pas vrai: ils n'en trouvent pas, de jobs bilingues!

«Et là ils nous demandent qu'est-ce que ça donne d'avoir étudié en français? On voit bien que les anglophones se trouvent du travail.

«Mais il faut les encourager, ces jeunes-là. Quand ils ont fini leur 12e année, il y en a qui sont



Richard Dorge: «Ma fille travaille en anglais à côté d'une Québécoise qui a eu la job bilingue!»

perdus quelque chose de rare, ils font pitié. Ils s'en viennent en ville et se demandent où regarder.

«Moi, je le sais qu'il y en a des emplois. On me l'a dit: les employeurs ne savent pas comment trouver des francophones. Ils finissent par aller chercher du monde au Québec ou bien ils se tannent et embauchent des anglophones.»

Richard Dorge propose la mise sur pied d'un mini centre d'emploi, qui ferait, à l'aide d'une réception et de quelques annonces dans les journaux, le relais entre les jeunes et les employeurs. Un service surtout utile durant les mois du printemps.

«Ça fait deux mois que j'essaie de mettre ça sur pied. Le député David Iftody (Provencher) m'a dit que c'était une bonne idée et il a offert son bureau de comté à Saint-Jean. Le conseiller spécial Edmond LaBossière à la province a dit que c'était une excellente idée.

«Je suis allé demander à la Société franco-manitobaine, s'il n'y avait pas dans leur bureau quelqu'un qui pourrait s'en occuper, comme on faisait il y a 20 ans, dans le vieux Centre culturel. On appelait ça un réseau d'emplois. Et ça marchait en mautadit!

«Ils m'ont répondu qu'ils n'avaient pas le temps! Mais ça prendrait tout simplement une personne au téléphone qui recevrait les appels et qui ferait les messages aux jeunes qui sont enregistrés.»

J.-P. D.

PRÉCIEUX-SANG

La 11e transférée?

Le Conseil régional urbain a adopté une motion le 25 mars pour demander que la classe de 11e année de l'école Précieux-Sang soit transférée au Collège Louis-Riel l'année prochaine. La motion a été transmise à la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM).

«Ça porte uniquement sur

l'année prochaine, tient à souligner la présidente du Conseil urbain, Murielle Gagné-Ouellette. On pense que le transfert permettra à la DSFM de faire des économies et offrira plus d'options aux étudiants.» La classe de 11e année de l'école Précieux-Sang compte huit étudiants seulement cette année.

La Société du crédit agricole...

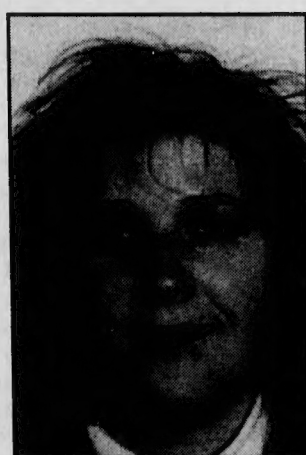
ÉTEND SES SERVICES à compter du 11 avril, 1994 du lundi au vendredi au Centre d'achat commercial South-End 411, 3^{ème} avenue sud Stonewall, Manitoba

Pour de plus amples renseignements téléphonez au (204) 467-8886 ou visitez notre nouveau bureau.

Faites connaissance avec la nouvelle SCA; elle a beaucoup à offrir!



Brent Finlay,
Conseiller en
financement



Carmelle Gauthier,
Adjointe de bureau



Nouveau La SCA peut maintenant financer des projets de diversification et d'entreprise liée à l'agriculture, à la ferme ou à l'extérieur.



Nouveau La SCA peut maintenant consentir des prêts à toute personne qui s'adonne à l'agriculture, à temps plein ou à temps partiel.



Nouveau La SCA peut maintenant financer de l'équipement ou des animaux sur la garantie de biens autres qu'immobiliers.



Nouveau Informez-vous sur notre hypothèque d'un an convertible, nos prêts à long terme ou notre hypothèque à risque partagé.

SCA **FCC**
Société du crédit agricole Farm Credit Corporation

Canada

Clin
d'oeil



La papesse Jeanne

Une petite leçon d'histoire: saviez-vous que, parmi les nombreux papes de l'Église catholique, il y aurait eu une papesse? Eh oui, des années 855 à 857, le pape Jean VIII était à la tête de l'Église. Mais lors d'une procession, le pape Jean dit l'Angélique s'affaissa en douleurs... et accouche. «Telle fut la légende de la «Papesse Jeanne», partout répandue au milieu du XIIIe siècle» et rapportée par les chroniques d'un dominicain polonais, nous raconte Jean Mathieu-Rosay dans son ouvrage Chronologie des Papes, de Saint Pierre à Jean-Paul II.

La dramaturge Naomi Cooke s'est inspirée de cette histoire pour écrire la pièce Pink Smoke in the Vatican: the Mystery of Pope Joan, présentée à 20 h au théâtre Gas Station jusqu'au 2 avril. Billets: 12,75 \$ (10,75 \$ pour aînés et étudiants) à la porte ou aux librairies Mary Scorer. Réservations: 478-1213 ou 284-9478.

♦♦♦

L'émission que je vous propose dépasse largement la section culturelle, touchant également l'actualité et la société en général: Les médias francophones: loupe ou miroir? Cette émission spéciale d'une heure a été enregistrée pendant le Colloque sur l'éthique journalistique en milieu francophone minoritaire qui avait lieu à Vancouver les 11, 12 et 13 mars. On parle à des journalistes et des professionnels de l'Ouest pour tenter de répondre à certaines questions comme: pratique-t-on le journalisme de façon différente selon que l'on vit à Vancouver ou à Québec?

Le dimanche 3 avril à 16 h à CBWFT.

♦♦♦

Ceux qui ont manqué le spectacle **Déséquilibre - The Challenge** de la troupe montréalaise DynamO - je m'excuse de vous le dire maintenant - mais vous avez manqué quelque chose de très bien. Le théâtre Pantages Playhouse était bondé et avec raison. La troupe réussit avec beaucoup d'efficacité à exprimer les émotions difficiles et paradoxales de l'adolescence.

Les mouvements des comédiens, la musique et même les jeux de lumière avaient une telle portée que les mots auraient été superflus. Comique et touchant à la fois, ce spectacle m'a beaucoup impressionnée non seulement par les acrobaties périlleuses, mais aussi et surtout par les émotions dégagées par de simples gestes. Qui aurait cru qu'une pirouette puisse exprimer autant de choses! J'espère que la troupe planifiera bientôt une autre escale à Winnipeg entre ses voyages en France, en Suisse, en Belgique, en Écosse ou aux États-Unis.

La reproduction artistique selon Robert Freynet

À la recherche des secrets perdus

Depuis déjà plusieurs mois, l'atelier de Robert Freynet, à Sainte-Geneviève, abrite trois petits chefs-d'œuvre de la fin du XIXe siècle: les peintures murales de Constantin Tauffenbach, qui ornent le plafond de la chapelle Notre-Dame-du-Bon-Secours, à Saint-Norbert, depuis plus de 100 ans.

Chaque matin, lorsqu'il pénètre dans son atelier, Robert Freynet est saisi par la même émotion. Les trois grands tableaux sont là, simples, sereins, lumineux. L'outrage du temps les rend plus émouvants encore. La peinture écaillée et les planches disjointes sont comme les stigmates d'un martyr.

«C'est un miracle qu'elles se soient conservées aussi bien pendant aussi longtemps», constate le peintre franco-manitobain, qui a été chargé de faire des copies des neuf tableaux de Tauffenbach (trois grands centraux et six petits latéraux). Les copies remplaceront les originaux qui seront en principe restaurés et conservés dans l'église (1).

Le miracle, en fait, est triple. Car le temps n'a pas seulement épargné les peintures de Tauffenbach. Il a laissé presque intactes la statue de la Vierge en papier mâché (1875), ainsi que la chapelle elle-même, construite en simples planches de pin au début des années 1870.

«Les experts de la province ont déclaré que c'était une perle de travail artisanal, unique en son genre», précise Robert Freynet.

Mais comme les miracles se font de plus en plus rares, la paroisse de Saint-Norbert a décidé de solliciter des fonds publics pour garantir l'avenir de ce petit bijou.

Désignée monument historique provincial en 1989, la chapelle a reçu en août dernier une subvention fédérale et provinciale de 60 000 \$. Cette somme a servi à rénover la structure (réfection des murs et du sol, renforcement des fondations, etc.) et à payer le travail de «copiage» de Robert Freynet.

«Copiage»? Un mot qui ferait sans doute bondir le peintre de Sainte-Geneviève. «Si j'étais un simple appareil photographique, je reproduirais les tableaux tels qu'ils se présentent aujourd'hui, c'est-à-dire très abîmés par le temps. En fait, il s'agit de retrouver et de reproduire les intentions



L'original et la copie, de Robert Freynet: «Il faut rejoindre le sacré en soi si l'on veut que l'œuvre inspire la révérence chez le pèlerin.»

originales du peintre.»

Tâche particulièrement délicate, notamment pour des raisons techniques. «Tauffenbach a peint directement sur le bois et a utilisé de la peinture à l'huile, qui est particulièrement sensuelle et permet des nuances de couleurs selon l'épaisseur.

«Mais l'Institut canadien de conservation m'a recommandé d'utiliser de la peinture acrylique, qui dure beaucoup plus longtemps. C'est une technique totalement différente. La peinture acrylique sèche dès qu'on la pose sur la toile. Il faut donc faire les mélanges de couleurs à l'avance sur la palette.»

Les couleurs, justement, représentent une autre difficulté. Non seulement il faut tenter d'identifier les tons originaux, mais certains d'entre eux ne sont plus disponibles aujourd'hui.

«Regarde ce bleu, indique Robert Freynet en désignant la tunique de saint Joseph. C'est probablement du lapis-lazuli, une couleur qu'on ne trouve plus aujourd'hui parce qu'elle est tirée d'une pierre semi-précieuse. Je dois donc utiliser du bleu outremer. Ça s'en rapproche, mais ne c'est pas tout à fait ça.»

L'inspection se poursuit. «Regarde l'auréole autour de la tête de Marie. On dirait que ça brille... C'est pas croyable après tant d'années! Est-ce que c'est à cause du plomb dans son blanc? Est-ce que ses couleurs venaient d'Europe? Il y a dans ces tableaux des secrets d'anciens maîtres qui sont peut-être perdus aujourd'hui.»

Le vieil aphorisme italien, «traduttore, traditore», pourrait également s'appliquer au travail du peintre copiste. Robert Freynet est ainsi contraint de deviner ou

d'inventer certains détails effacés par le temps. «Regarde ce personnage, dont le visage est effacé. Portait-il une barbe ou était-il imberbe? Mon travail comporte une part de licence poétique. Je dois improviser, mais dans le style de Tauffenbach.»

Le plus difficile consiste précisément à retrouver le coup de patte de ce «grand maître» formé à l'école du romantisme allemand: liberté d'expression, spontanéité, contours flous, fraîcheur des couleurs, onirisme.

«J'ai abordé le travail avec une certaine révérence, un grand respect et presque de l'amour filial, explique Robert Freynet. J'apprends beaucoup.»

Laurent GIMENEZ

(1) Les originaux et les copies seront exposés le 22 mai dans le sanctuaire de l'église de Saint-Norbert. L'inauguration officielle de la chapelle rénovée aura lieu le 31 mai.

Des symboles mystérieux

La chapelle Notre-Dame-du-Bon-Secours est chargée de symboles religieux et politiques dont certains resteront probablement toujours mystérieux.

La chapelle a été construite à l'initiative de Mgr Ritchot pour remercier la Vierge Marie d'avoir épargné un bain de sang aux Métis durant les troubles de 1869-70.

La statue de la Vierge en papier mâché porte dans sa main une tige de métal avec deux boules d'inégale grosseur à chaque extrémité. La tige ploie du côté de la plus petite boule, ce qui symbolise la force des Métis face aux troupes canadiennes.

Les tableaux de Tauffenbach représentent différents épisodes de la vie de Marie: sa naissance, son mariage à Joseph, l'Assomption, etc. Mais les œuvres sont truffées de symboles dont la signification semble parfois obscure.

Cette grande peinture représentant les trois Vertus théologiques (la foi, l'espérance et la charité) s'adresse-t-elle aux pèlerins? Et comment faut-il interpréter ces images de loup, de palmiers ou de mer qui encadrent les tableaux?

Comme le souligne Robert Freynet, «Tauffenbach était un érudit qui connaissait bien l'iconographie religieuse.» Il avait en effet décoré de nombreuses églises en France et au Québec avant de s'établir à Sainte-Anne-des-Chênes (où il est mort en 1890).

Certaines clés se trouvaient peut-être dans les archives, sans doute très riches, de Mgr Ritchot. Mais elles ont été détruites lors de l'incendie de l'église de Saint-Norbert en 1918.



Jean-Guy Talbot, c.g.a.

TALBOT & ASSOCIÉS
ASSOCIATES

Comptable général agréé / Certified General Accountant

Une firme qui reconnaît l'importance de prendre du temps avec chaque client, individuellement.

102, promenade Houde
St-Norbert (Manitoba)
R3V 1C5
(204) 269-7460

C.P. 391
Notre-Dame-de-Lourdes
(Manitoba) R0G 1M0
(204) 248-2557



Archives La Liberté

PROVINCE

Vidéo-Presse dans les plaines

Dans l'édition d'avril du magazine Vidéo-Presse, on fait connaissance avec une quinzaine de jeunes du Collège Louis-Riel dans le cadre d'un «Débat-vip», c'est-à-dire, un genre de table-ronde portant sur un sujet donné.

Cette fois, les jeunes de 13 et 14 ans donnent leur vision de l'expérience de «Vivre dans les

plaines» par rapport à la géographie, à la francophonie minoritaire, aux activités qu'on peut faire ici au Manitoba malgré l'absence de montagnes ou d'océans.

C'est la quatrième fois que Vidéo-Presse rencontre des jeunes Manitobains dans la série Débat-vip. Et c'est signé Karine Beaudette, journaliste à La Liberté.



Le Festival du Voyageur vous présente une pièce de théâtre...

Le Voyageur

La pièce, le troisième volet de la trilogie* manitobaine du dramaturge Marcién Ferland, évoque la période de la traite des fourrures.

Venez découvrir le couple Jean-Baptiste Lagimodière et Marie-Anne Gaboury, les débuts de la colonie Selkirk, la guerre entre les compagnies rivales et soyez témoins du célèbre voyage de Lagimodière de la Rivière-Rouge à Montréal.

Une histoire qui reflète l'humour et l'incroyable courage des voyageurs québécois.

*Les Batteurs (1982)
Au temps de la Prairie (1987)

Quand : du 12 au 15 mai et du 17 au 21 mai 1994 à 19 h 30

Où : Salle Pauline-Boutal
Centre culturel franco-manitobain
340, boulevard Provencher

Billets : 15 \$ plus taxes et frais d'agence

Disponible : Guichet du Centre culturel franco-manitobain
233-8972.

Le Groupe Investors

La 69e saison au Cercle Molière

Faciliter le bouche à oreille

Beaucoup d'humour, un peu de suspense, un brin de passion, et quelques regards critiques sur notre société: voilà en gros le menu de la saison 1994-1995 au Cercle Molière, qui comprendra trois présentations dans la série Classique et deux pièces au Café-Théâtre.

La compagnie théâtrale prévoit aussi quelques modifications: ainsi, les premières à la salle Pauline-Boutal auront lieu le jeudi au lieu du vendredi, et le Cercle fera relâche le mardi soir.

Cette mesure vise essentiellement à permettre au bouche à oreille de faire son effet: «En ajoutant un soir au tout début, il y a plus de temps pour que le mot se passe et que les gens viennent voir les pièces», explique la relationniste Aline Campagne.

Le Cercle du dimanche est également relancé: les spectateurs

qui aiment discuter avec le metteur en scène après la pièce, parler avec les comédiens et explorer le décor peuvent le faire après la représentation du dimanche soir.

La série classique comprendra les trois pièces suivantes: **Huit femmes**, un suspense humoristique... où le seul homme se fait tuer, mais par laquelle de ces dames? **L'ampoule magique**, une comédie signée Woody Allen, dressant le portrait d'une famille juive de Brooklyn après la guerre. Puis, **Des Minous et des Hommes**, un spectacle invité, création de deux Franco-Ontariens, qui traite avec humour et à-propos des relations hommes-femmes.

La série Café-Théâtre (au théâtre de la Chapelle) verra revenir le spectacle de Janine Tougas, **Toasté des deux bords**. «Le spectacle sera différent, ne serait-ce que dans la mise en

scène, explique Aline Campagne. Beaucoup de gens ne l'ont pas encore vu, ou aimeraient le revoir. Et au Café-théâtre, ce sera plus intime et ça aura un tout autre effet.»

Enfin, le Cercle présentera **Traces d'étoiles**, une histoire d'amour. «Un gars a un chalet en Alaska, et un soir de tempête, une femme vêtue d'une robe de nocces cogne à sa porte. Pourquoi est-elle là? Pourquoi est-il là? Se sont-ils retrouvés?»

La saison prochaine, les pièces jouées au Théâtre de la Chapelle se dérouleront sur trois fins de semaine (du mercredi au dimanche) plutôt que deux.

Ceux qui désirent s'abonner peuvent le faire dès maintenant: d'ici au 30 avril, ils ne paieront pas de TPS.

Sylviane LANTHIER

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

✓ À l'affiche du Foyer du Centre culturel franco-manitobain (340, boul. Provencher, 233-8972): le groupe **Brian Klowak** le 25 mars; **June "Pepper" Harris** au Mardi Jazz le 5 avril; **Larry et Stefan** les 7 et 8 avril. Les spectacles débutent vers 21 h 15. Entrée: 3 \$.

✓ L'Orchestre symphonique de Winnipeg présente **Springtime Serenade** (Mozart, Eckhardt-Gramatté et Brahms) les 7 et 8 avril à 20 h. Aussi, l'orchestre de chambre **Academy of St. Martin in the Fields** sera au Crown Royal Recital annuel de l'OSW le 13 avril à 20 h. Au programme: Dvorak, Holst, Barber et Weiland. À la salle

du Centenaire. Billets: 949-3999.

✓ Le trompettiste **Stuart Laughton** et la soprane **Wendy Humphries** vont se joindre à l'Orchestre de chambre du Manitoba pour interpréter des oeuvres de Sibelius, Forsyth, Stravinsky et Tchaikovsky. Le mercredi 6 avril à 20 h à l'église Westminster (745, Westminster). Billets: 783-7377.

THÉÂTRE

✓ Le prochain match de la Ligue d'improvisation du Manitoba: **les Verts et les Bleus**. Le 6 avril à 20 h au Canot (768, av. Taché). Entrée: 5 \$ (3 \$ pour les membres).

✓ Avant de partir en tournée, la troupe Primus présente **Alkoremmi** et **The Night Room** jusqu'au 2 avril dans l'édifice de la Banque canadienne du commerce (389, rue Main). Pour heures et billets: 943-9815.

✓ Le Manitoba Theatre Centre présente la troisième partie de la série **Wingfield's Folly**, l'épisode final et comique de cette trilogie légendaire. Du 6 au 30 avril. Renseignements et billets: 942-6537.

✓ À l'affiche du Prairie Theatre Exchange: la pièce multi-médias **The Dark Room** avec la participation de la photographe et cinéaste Carole O'Brien, entre autres. À 20 h 30 jusqu'au 10 avril sauf les lundis. Billets: 942-5483.

EXPOSITIONS

✓ En montre à la galerie du Centre culturel franco-manitobain: des reliefs, des bustes et des sculptures de bronze par **Marguerite Taylor**, d'origine française. Jus-qu'au 24 avril.

✓ La Faculté d'architecture de l'Université du Manitoba et l'Alliance française présente l'exposition

Le jeu de l'Alliance

Comment s'appelle la troupe qui présentera la pièce Exercices de style, de Raymond Queneau, le mercredi 20 avril à 20 h au Centre culturel franco-manitobain (CCFM)?

Si vous connaissez la réponse, appelez La Liberté le lundi 4 mars à 9 h précises au 237-4823. Les deux premières bonnes réponses donneront droit à une paire de billets gratuits.

L'Archi s'affiche, qui regroupe 24 oeuvres d'architectes français contemporains. À la galerie de l'Alliance française (934, av. Corydon) jusqu'au 15 avril.

✓ L'exposition **The Urban Prairie** fait ressortir la culture particulière des villes des prairies. En montre au Musée des beaux-arts de Winnipeg (300, boul. Memorial) jusqu'au 9 avril.

✓ Le Musée de l'Homme et de la Nature (190, av. Rupert) présente l'exposition **Back Tracks to Railroad Ties** jusqu'au 3 avril. L'exposition parle de la communauté noire de Winnipeg depuis ses débuts. À la salle Alloway.

EN FAMILLE

✓ Le Musée des enfants du Manitoba (109, rue Pacific) célèbre la **culture autochtone** jusqu'au 3 avril. Il y a des services en français en tout temps au Musée. Renseignements: 949-0109.

✓ Le Centre Fort Whyte (1961, chem. McCreary) propose toutes sortes d'activités reliées au thème de **Pâques** du vendredi 1er avril au dimanche 3 avril: chasse aux oeufs d'oe, vente de jonquilles, exposition de lapins et de poussins et déjeuner aux crêpes. Renseignements: 989-8355.

✓ Au Musée de l'Homme et de la Nature, on organise une semaine de relâche remplie d'activités jusqu'au 3 avril (de 10 h à 17 h) sous le thème **Sails to Spaceships**, les découvertes sur la mer ou dans les étoiles. Renseignements: 956-2830.

CINÉMA

✓ À l'affiche du cinéma du Musée des beaux-arts de Winnipeg (300, boul. Memorial): **Gagnants du festival de films publicitaires de Cannes 1993** jusqu'au 3 avril à 19 h et à 21 h; et **The Architecture of Doom** de Peter Cohen les 5 et 6 avril. Entrée: 6 \$ (5 \$ pour aînés et enfants). Information: 786-6641.

CONFÉRENCE

✓ Le Collège universitaire de Saint-Boniface et la Bibliothèque publique de Saint-Boniface offre un **atelier de créativité** pour les aînés avec l'animatrice Carole Freynet-Gagné. Parmi les activités: jeux théâtraux, improvisation et expression non verbale. Le 13 avril de 10 h 15 à 10 h 45 à la Bibliothèque (131, boul. Provencher).

Sélection recueillie par
Karine BEAUDETTE

Laissez-vous emporter!

Les
16, 19, et 22 avril

THE PEARL FISHERS

Irving Guttman, C.M., directeur artistique
Manitoba Opera Chorus
Orchestre symphonique de Winnipeg
Danseurs du Ballet royal de Winnipeg

Une première
de Manitoba
Opera!

Sur une plage exotique, il y a longtemps, l'amour interdit entre la prêtresse Leila et deux amis pêcheurs de perle détruit cette amitié et ébranle toute la collectivité.
Du compositeur du fougueux opéra Carmen. Une traduction vers l'anglais sera projetée au-dessus de la scène.
Les représentations ont lieu à la salle du Centenaire.

Commandité par: **Great-West Life**

«Du théâtre musical très passionné... Que se passe-t-il quand l'amitié se heurte à l'amour?» - Kelly Robinson, directeur.

Garantissez-vous un siège en réservant vos billets (à partir de 19\$).



Vivez de passion!

Signalez le 780-7328.

Calendrier COMMUNAUTAIRE

**Quelques activités
à travers la province
à partir du 31 mars**

SPORTS/LOISIRS

Du 7 au 10 avril 1994

Bonspiel mixte

Notre-Dame-de-Lourdes

Info: 248-2348 ou 248-2202

Le 8 avril 1994

Quelques arpents de pièges

Canot, Saint-Boniface

Info: 237-7692

Les 8 et 9 avril 1994

Tournoi provincial de jeux
pour aînés

Parc Windsor

Info: Josée au 235-0670

Le 10 avril

Bonspiel familial de la Société
franco-manitobaine

Winnipeg

Info: Mariette au 233-4915

CULTURE

Les 8 et 9 avril 1994

Souper-théâtre

du comité culturel

Lorette

Info: 878-2758

ÉCONOMIE

Le 7 avril 1994

Réunion annuelle

de la Caisse populaire

Île-des-Chênes

Info: 878-3765

Pour faire inscrire votre activité
communautaire ou paroissiale
dans le prochain calendrier,
contactez le Centre d'information
de la Société franco-manitobaine
au 233-2556 ou 1-800-665-4443.

SPORT

Quelques héros juniors dans la finale de la Hanover-Taché

«C'est pas le temps d'accrocher les patins»

Les éliminatoires donnent souvent des héros et la Ligue Hanover-Taché nous réserve toujours des bonnes surprises. Prenez le premier match de la finale entre Niverville et Steinbach.

Les Clippers l'emportent et les buts égalisateur et vainqueur sont venus du bâton du nouveau venu Jacques Lafournaise, à sa deuxième présence sur la patinoire. «Ça faisait un bout de temps que je n'avais pas compté, alors ça a fait du bien d'avoir une couple de buts.»

À 19 ans, le natif de Saint-Malo s'est joint aux Clippers après une saison difficile avec Emerson dans la Ligue Junior B. Se joindre à Niverville était, pour lui, un façon de retrouver le goût de gagner.

«Notre gardien de but à Emerson vient de Niverville. C'est lui qui m'a dit que je devrais jouer avec les Clippers. J'ai dit OK... surtout pour avoir une chance de jouer dans les éliminatoires.»

Jacques Lafournaise et Patrick Saurette, d'Aubigny, sont des joueurs affiliés auxquels ont droit



Jacques Lafournaise et Patrick Saurette des Clippers de Niverville.

on s'accoutume. Ils nous ont acceptés tout de suite. Moi j'avais joué avec eux l'année passée aussi; ça a aidé.»

«Quand Jacques a eu les deux buts, je pense que notre entraîneur ne savait pas quoi faire. Après, on a joué pas mal en troisième, nous deux ensemble avec Dave Martin. Je trouve que ça va pas trop pire. On en apprend pas mal de ces gars-là.»

Jacques Lafournaise a déjà connu les grosses foules de la Ligue Hanover-Taché, mais comme partisan et non comme joueur. «Samedi soir, il y avait tellement de monde à Steinbach! Tu as peur de flamber un jeu, parce que t'aurais l'air fou.»

Ainsi, leur saison de hockey continue. Patrick Saurette ajoute qu'au mois de mars, ce n'est pas le temps d'accrocher les patins.

«J'étais juste content d'avoir une équipe. Sinon j'aurais arrêté il y a trois semaines. Je voulais encore jouer, et jouer en séries, c'est encore mieux.»

De plus en plus, les deux gagnent la confiance de leur entraîneur Darcy Gryba. Et qui sait? Ils auront peut-être encore l'occasion de jouer le rôle de héros. Mais maintenant, ça serait moins surprenant.

André BRIN



Office national de l'énergie
Avis d'audience publique

**Alberta Natural Gas Company Ltd
Foothills Pipe Lines Ltd.
Interprovincial Pipe Line Inc.
TransCanada Pipelines Limited
Trans Mountain Pipe Line Company Ltd.
Trans-Northern Pipelines Inc.
Trans Québec & Maritimes Pipeline Inc.
Westcoast Energy Inc.**

**Audience concernant le coût du capital,
à compter du 1^{er} janvier 1995**

L'Office national de l'énergie ("l'Office") tiendra une audience publique, en vertu de la partie IV de la Loi sur l'Office national de l'énergie, afin d'examiner la structure du capital et le taux de rendement du capital-actions ordinaire que Alberta Natural Gas Company Ltd («ANG»), Foothills Pipe Lines Ltd. («Foothills»), Interprovincial Pipe Line Inc. («IPL»), TransCanada Pipelines Limited («TCPL»), Trans Mountain Pipe Line Company Ltd. («TMPL»), Trans-Northern Pipelines Inc. («TNPL»), Trans Québec & Maritimes Pipeline Inc. («TQM») et Westcoast Energy Inc. («WEI»), conjointement appelées les «sociétés pipelières» devront inclure dans le calcul de leurs droits qui entreront en vigueur le 1^{er} janvier 1995.

Toute personne qui souhaite intervenir à l'audience doit déposer son document d'intervention, par écrit, auprès du secrétaire de l'Office au plus tard le 4 avril 1994. Pour tout renseignement sur les procédures de la présente audience (Ordonnance d'audience RH-2-94), ou sur les Règles de pratique et de procédure de l'ONÉ s'appliquant à toutes les audiences (ces documents sont disponibles en anglais et en français), veuillez écrire au secrétaire ou téléphoner le Bureau du soutien à la réglementation au (403) 299-4800.

Une conférence préparatoire qui adressera les questions liées à la procédure aura lieu le 17 mai 1994 à 9 h, heure locale, dans la salle d'audience de l'Office national de l'énergie, 311, sixième Avenue s.o., Calgary (Alberta).

Les sociétés pipelières et les intervenants qui désirent simplement faire des commentaires sur la liste des questions, doivent déposer leurs commentaires auprès du secrétaire, et en signifier une copie à toute les parties intéressées, au plus tard le 11 avril 1994.

Quiconque ne souhaite pas intervenir à l'audience mais désire déposer une lettre de commentaires, doit écrire au secrétaire de l'Office. Les lettres de commentaires doivent être reçues au plus tard le 15 août 1994.

L'audience commencera à 9 h le lundi 12 septembre 1994 dans la salle d'audience de l'Office national de l'énergie au troisième étage, 311, sixième Avenue s.o., Calgary (Alberta).

les équipes en fin de saison. Ce sont des joueurs juniors ou midget, qui n'ont pas besoin de jouer cinq matchs avec l'équipe senior afin de se qualifier pour les séries.

Patrick Saurette, de la ligue midget AAA, est en quête d'un

championnat et d'un peu d'expérience. À 17 ans, il avoue que c'est tout un changement par rapport au niveau midget.

«Ça fait drôle des fois. Les gars parlent pas des mêmes sujets que chez les midget. Mais



**«Mon client mérite le meilleur service
d'un agent immobilier.»**

Pour une évaluation gratuite de
votre maison, ou si vous
cherchez la maison
de vos rêves, appelez:

Aurèle Dupuis

Century 21

Carrie Realty Ltd

987-2100

Les Services intégrés pour les enfants du nord (SIEN) sont constitués d'une équipe de professionnels de la santé offrant des services multidisciplinaires de santé, de santé mentale et d'éducation spécialisée dans les communautés rurales insuffisamment desservies du district de Thunder Bay. Le poste suivant est commandité par le Lakehead Regional Family Centre de Thunder Bay.

Psychométricienne ou psychométricien

poste à temps plein

Salaire : 39 264 à 47 771 \$

NOUS OFFRONS UN EXCELLENT ENSEMBLE D'AVANTAGES SOCIAUX
No de dossier: 94/820

Responsabilités :

La psychométricienne ou le psychométricien doit effectuer des évaluations psychométriques chez les enfants et les adolescents et offrir des services de programmation, de traitement, de consultation et de formation sur une base itinérante aux enfants ayant un grand éventail de besoins spéciaux ainsi qu'à leur famille.

Exigences :

La personne choisie doit détenir une maîtrise en psychologie et avoir effectué un stage supervisé ou posséder une expérience de travail. De plus, comme le poste entraîne de nombreux déplacements dans le district, elle doit détenir un permis de conduire de l'Ontario valide. Le bilinguisme (français et anglais) est essentiel.

Les candidates et candidats qualifiés sont invités à faire parvenir leur curriculum vitae au service des ressources humaines, Lakehead Regional Family Centre, 283, rue Lisgar, Thunder Bay, Ontario P7B 6G6, avant 16 h 30 le vendredi 15 avril 1994.

La finale à CKXL

La Radio communautaire de Manitoba diffusera en direct de Steinbach, le samedi 2 avril à 20 h, et si nécessaire, le lundi 4 avril à 20 h, les 5e et 6e matchs de la finale de la Hanover-Taché.



Gilbert R. Cloutier, cma
Comptable professionnel et conseiller financier
Wpg. 943-6828 poste 230 ou 237-0762
Notre-Dame-de-Lourdes (Mardi) 248-2557

FONDS MUTUELS

Vous cherchez des placements qui rapportent davantage? Faites ce que beaucoup de vos amis ont déjà fait...regardez ce que Investors peut vous offrir!!!

Les fonds mutuels ne sont pas nouveaux pour nous! Nous les offrons depuis 1950. Parlez à ceux qui ont l'expérience.

**Prenez avantage et ...
Renseignez-vous! C'est gratuit!**

**IG Groupe
Investors**

Télé-horaire de la semaine du 2 au 8 avril 1994

Samedi 2 avril

6h30 CBWFT Vazimolo	10h15 TV-5 Viva	15h30 CBWFT Génies en herbe	18h30 CBWFT La petite vie	22h50 TV-5 Kaléidoscope	severes.
6h31 CBWFT Les oursins volants	11h00 CBWFT Gérard Depardieu, vigneron	15h35 T-M Les héros de l'hiver	18h35 TV-5 Vision 5	22h52 T-M Ciné-lune: La route des Indes	19h30 T-M Parrain d'un jour
6h55 CBWFT La petite sirène	T-M Cinémaximum: Bienvenue au paradis	16h00 CBWFT Les contes d'Avonia	19h00 CBWFT La soirée du hockey Molson à Radio-Canada	23h15 TV-5 Journal télévisé suisse	Am. 1988. Comédie. Un mafioso prend en pitié un vieux cireur de chaussures qui a accepté, contre une forte somme d'argent, d'aller en prison à la place d'un meurtrier auquel il ressemble.
7h20 CBWFT Looping	11h15 TV-5 Vision 5	T-M Génies en herbe	19h00 TV-5 Le pardon	23h45 TV-5 Le pardon	22h20 CBWFT La couleur pourpre
7h40 CBWFT Clyde	11h30 CBWFT La cour en direct	16h30 T-M Expos 1994	19h30 T-M Ciné-extra: Parrain d'un jour	0h45 TV-5 Demain il fera beau	E.-U. 1985. Drame de moeurs. Le dramatique cheminement d'une femme noire, de l'esclavage vers la dignité.
8h00 T-M La forêt magique	TV-5 Évasion	17h00 CBWFT Le téléjournal	20h00 TV-5 Spécial l'abbé Pierre	1h10 CBWFT Fin des émissions	22h52 T-M La route des Indes
8h05 CBWFT Vazimolo	12h00 CBWFT Ma maison	T-M Le TVA, édition 18 heures	21h30 CBWFT Le téléjournal	1h35 TV-5 RFI	G.-B. 1984. Drame dramatique. En Inde, dans les années 20, une jeune Anglaise accusée de tentative de viol un médecin musulman avec qui elle avait lié amitié.
8h30 T-M Bugs Bunny	TV-5 Bouillon de culture	17h20 CBWFT Raison passion	T-M Benny Hill	2h22 T-M Fermeture	
8h45 CBWFT La bande à Dingo	12h30 CBWFT Jésus de Nazareth	17h30 T-M Ciné-extra: Au nom du ciel	21h35 TV-5 Le Cercle de minuit		
9h00 T-M Batman	13h00 T-M Cinémaximum: Le crime de la loi	TV-5 Décryptages	21h50 CBWFT Les nouvelles du sport		
9h10 CBWFT Tiny toons	13h30 TV-5 Faut pas rêver	18h00 CBWFT C'est juste une farce!	22h00 T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports		
9h30 T-M Le journal de l'histoire	14h30 TV-5 Le magazine olympique		22h20 CBWFT Télé-sélection: La		
9h35 CBWFT Pierre et les	15h00 T-M Perfecto				
10h00 CBWFT L'univers des sports					
T-M Le championnat des					

Dimanche 3 avril

7h30 CBWFT Vazimolo	pape Jean-Paul II.	14h00 CBWFT En avant la musique!	17h40 TV-5 Magellan	22h00 T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports	1h50 TV-5 Bon week-end
T-M Vision mondiale	T-M On rénove	TV-5 Le monde est à vous	18h00 CBWFT Le téléjournal	22h05 TV-5 Le cercle de minuit	2h20 TV-5 RFI
7h01 CBWFT Tao Tao	10h15 TV-5 Planète musique	15h00 CBWFT Sous la couverture	T-M J.E.	22h30 CBWFT Le téléjournal	
7h25 CBWFT Les nouvelles aventures de Winnie l'ourson	10h30 T-M Finances	T-M Supercopier	TV-5 Journal télévisé de TF1	22h55 CBWFT Scully rencontre	
7h45 CBWFT Le livre de la jungle	11h00 CBWFT Aujourd'hui dimanche	15h25 TV-5 Bon week-end	18h10 CBWFT Découverte	22h44 T-M Vision mondiale	
8h00 T-M Vision mondiale	T-M Cinémaximum: Club de rencontres	16h00 CBWFT Médias francophones: loupe ou miroir?	19h00 CBWFT Surprise sur prise	23h25 CBWFT Les nouvelles du sport	
8h15 CBWFT Doug	11h15 TV-5 Planète musique	T-M Vins et fromages	T-M Cinéma du dimanche: L'affaire Chelsea	23h20 TV-5 Journal télévisé belge	
8h45 CBWFT Manigances	11h45 TV-5 Vision 5	TV-5 30 millions d'amis	TV-5 Revue de presse de Michèle Cotta	23h44 T-M Finances	
9h00 T-M Batman	12h00 CBWFT Le téléjournal	TV-5 Journal télévisé belge	20h00 TV-5 Jamais sans mon livre	23h50 CBWFT Ciné-Club: La Belle et la Bête	
9h15 CBWFT Parcelles de soleil	12h05 CBWFT La semaine verte	17h00 CBWFT Second regard	20h00 CBWFT Les beaux dimanches: Nelligan, un opéra romantique	TV-5 La revue de presse de Michèle Cotta	
9h30 CBWFT Le Jour du Seigneur: Messe célébrée à la basilique Saint-Pierre de Rome, par le	13h00 T-M Cinémaximum: Monsieur North	TV-5 L'école des fans	21h00 TV-5 Scoubidou	0h14 T-M Fermeture	
	TV-5 L'heure de vérité	17h30 CBWFT En toute liberté	21h30 T-M L'événement	0h50 TV-5 Jamais sans mon livre	
		T-M Docteur Doogie		1h30 CBWFT Fin des émissions	

Du lundi au vendredi de 5 h 00 à 15 h 30

5h00 T-M Salut, bonjour!	Léonard 6 (lundi)	11h15 TV-5 Champ libre (lundi)	TV-5 Envoyé spécial (vendredi)
T-M Bugs Bunny (lundi)	T-M La vie à Montréal	TV-5 Vision 5	T-M Au nom de la beauté (sauf lundi)
5h30 T-M La forêt magique (lundi)	TV-5 La cuisine des mousquetaires	11h30 CBWFT Les craquantes	13h30 CBWFT Le baseball Labatt Draft des Expos (lundi et jeudi)
6h00 T-M Ciné-matin: La grande combine (lundi)	TV-5 Gourmandises (vendredi)	TV-5 C'est tout Coffe	CBWFT Les temps modernes
6h35 CBWFT La sagesse des gnomes	10h45 T-M Première ligne (sauf lundi)	CBWFT Le midi	T-M Les feux de l'amour
7h00 CBWFT SRC bonjour	TV-5 Oxygène (lundi)	TV-5 La revue de presse de Michèle Cotta (lundi)	TV-5 Panorama (lundi)
8h00 T-M Bia bla bla	TV-5 Scully rencontre (mardi)	TV-5 Le pardon (mardi)	TV-5 KM 0, jusqu'au bout de la route (jeudi)
9h00 CBWFT Les anges du matin	TV-5 Nord-sud (mercredi)	TV-5 Tout va bien (mercredi)	14h05 TV-5 Tell-quel (mercredi)
T-M Top modèles	TV-5 Feu vert (jeudi)	TV-5 Au nom de la loi (vendredi)	14h10 TV-5 Autant savoir (mardi)
9h30 T-M Almer	11h00 CBWFT Les inventions de la vie (lundi)	CBWFT Mon amour, mon amour	14h30 CBWFT Pourquoi pas l'après-midi? (sauf lundi et vendredi)
10h00 CBWFT Les chatouilles du matin	CBWFT Voyages en Nunavik (mardi)	T-M La trentaine (lundi)	T-M Santa Barbara
T-M Bon appétit	CBWFT Portrait des passions françaises (mercredi)	T-M Sans plus, ni moins	TV-5 La chance aux chansons
10h01 CBWFT Pacha et les chats	CBWFT Le monde dans votre assiette (jeudi)	TV-5 Les brûlures de l'histoire (lundi)	15h10 TV-5 Une pêche d'enfer
10h15 CBWFT Iris le gentil professeur	CBWFT Comment ça va? (vendredi)	TV-5 Bas les masques (mardi)	15h30 CBWFT La bande à Pico (sauf lundi et vendredi)
TV-5 La méthode Victor		TV-5 Pleins feux sur la mode (mercredi)	T-M Claire Lamarche
10h30 CBWFT Les moonins		TV-5 Les chevaliers du ciel (jeudi)	
T-M Cinéma-après-midi:			

ÉCOUTEZ

Nicole Lafrenière, Karine Beaudette, Louis St-Cyr, Daniel Boissonault et Richard Moody.

Samedi 2 avril à 11 h à CKSB

SRC  CKSB Manitoba

Lundi 4 avril

15h45 TV-5 Pyramide	TV-5 Journal télévisé de FR3	T-M Là tu parles	TV-5 Téléobjectif	22h00 CBWFT Marilyn	23h30 CBWFT La ruée vers l'art
16h00 CBWFT Watatow	16h57 CBWFT 0340	TV-5 Journal télévisé de FR2	20h00 CBWFT À tout prix	T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports	23h35 T-M Fermeture
16h15 TV-5 La cuisine des mousquetaires	17h00 CBWFT Les temps modernes	TV-5 Les splendeurs naturelles	T-M Les Olden	22h30 CBWFT Les nouvelles du sport	23h40 TV-5 Bas les masques
16h30 CBWFT Que le meilleur gagne	T-M Le TVA, édition 18 heures	18h30 CBWFT La course destination monde	TV-5 Bas les masques	22h35 T-M Supercopier	0h30 CBWFT La politique fédérale
T-M Mongrain	TV-5 Scully rencontre	T-M Drôle de vidéo	21h00 CBWFT Le téléjournal	23h00 CBWFT La mer au bout des doigts	0h35 CBWFT Fin des émissions
	TV-5 Des chiffres et des lettres	18h35 TV-5 Vision 5	T-M Ad lib	23h05 TV-5 Journal télévisé de FR3	0h50 TV-5 Autant savoir
	18h00 CBWFT Le téléjournal	19h00 T-M Les héritiers du rêve	21h10 TV-5 Autant savoir		1h10 TV-5 Téléobjectif
			21h25 CBWFT Le point		2h00 TV-5 RFI
			21h30 TV-5 Le tribunal des sept		

Mardi 5 avril

15h45 TV-5 Pyramide	TV-5 Journal télévisé de FR3	18h00 CBWFT Manitoba ce soir	21h00 CBWFT Le téléjournal	22h57 T-M Ciné-lune: Un jouet dangereux	1h20 TV-5 Tout va bien
15h57 CBWFT 0340	TV-5 Revue de presse française	T-M Chambres en ville	T-M Ad lib	23h00 CBWFT Les francophiles de Montréal 1991	1h27 T-M Fermeture
16h00 CBWFT La ribambelle	16h57 CBWFT 0340	TV-5 Journal télévisé de FR2	21h05 TV-5 Tell-quel	23h15 TV-5 Journal télévisé de FR3	2h10 TV-5 RFI
16h15 TV-5 La cuisine des mousquetaires	17h00 CBWFT Watatow	18h30 CBWFT Marilyn	21h25 CBWFT Le point	23h30 CBWFT Découverte	
16h25 CBWFT 0340	T-M Le TVA, édition 18 heures	18h35 TV-5 Vision 5	21h30 TV-5 Le cercle de minuit	23h40 TV-5 Revue de presse française	
16h30 CBWFT Fais-moi peur!	TV-5 Nord-sud	19h00 CBWFT Montréal P.Q.	22h00 CBWFT Manitoba ce soir	23h45 TV-5 Le tribunal des sept	
T-M Mongrain	TV-5 Tout va bien	T-M Le match de la vie	T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports	0h20 CBWFT Second regard	
	17h30 CBWFT Que le meilleur gagne	TV-5 Tout va bien	22h30 CBWFT Les nouvelles du sport	0h50 CBWFT Fin des émissions	
	T-M Piment fort	20h00 CBWFT Au nord du 60e	TV-5 Intérieur nuit		
	TV-5 Des chiffres et des lettres	T-M René Lévesque			
	18h00 CBWFT Manitoba ce soir	TV-5 Pleins feux sur la mode			

Mercredi 6 avril

15h45 TV-5 Pyramide	TV-5 Journal télévisé de FR3	T-M La poule aux oeufs d'or	21h00 CBWFT Le téléjournal	23h00 CBWFT Les nouvelles du sport	1h02 T-M Fermeture
15h57 CBWFT 0340	TV-5 Revue de presse arabe	TV-5 Journal télévisé de FR2	T-M Ad lib	23h02 T-M Ciné-lune: Théâtre de sang	1h10 TV-5 KM 0, jusqu'au bout de la route
16h00 CBWFT La ribambelle	16h57 CBWFT 0340	CBWFT Le baseball Labatt Draft des Expos	TV-5 Le divan	23h10 TV-5 Journal télévisé de FR3	2h10 TV-5 RFI
16h15 TV-5 La cuisine des mousquetaires	17h00 CBWFT Watatow	T-M Le hockey Molson Export à TVA	21h25 CBWFT Le point	23h30 CBWFT Sous la couverture	
16h25 CBWFT 0340	T-M Le TVA, édition 18 heures	18h35 TV-5 Vision 5	21h30 T-M Benny Hill	23h35 TV-5 Revue de presse arabe	
16h30 CBWFT L'infamie machine du Dr V	TV-5 Feu vert	19h00 CBWFT Montréal P.Q.	22h00 CBWFT Manitoba ce soir	23h40 TV-5 Les chevaliers du ciel	
T-M Mongrain	TV-5 Tout va bien	T-M Le match de la vie	T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports	0h30 CBWFT En toute liberté	
	17h30 CBWFT Que le meilleur gagne	TV-5 Tout va bien	22h30 CBWFT Marilyn	0h40 TV-5 Le divan	
	T-M Piment fort	20h00 CBWFT Au nord du 60e	22h45 TV-5 Espace francophone	1h00 CBWFT Fin des émissions	
	TV-5 Des chiffres et des lettres	T-M René Lévesque			
	18h00 CBWFT Manitoba ce soir	TV-5 Pleins feux sur la mode			

Jeudi 7 avril

15h45 TV-5 Pyramide	TV-5 Journal télévisé de FR3	TV-5 Journal télévisé de FR2	21h00 CBWFT Le téléjournal	TV-5 Journal télévisé de FR3	22h57 T-M Khartoum
15h57 CBWFT 0340	TV-5 Revue de presse africaine	18h30 CBWFT Marilyn	T-M Ad lib	23h25 TV-5 Revue de presse africaine	G.-B. 1965. Drame historique. Un agitateur musulman assiège la ville de Khartoum défendue par une garnison britannique.
16h00 CBWFT La ribambelle	16h57 CBWFT 0340	T-M Chop-suey	21h25 CBWFT Le point	23h30 CBWFT Cinéma: La septième cible	23h30 CBWFT La septième cible
16h15 TV-5 La cuisine des mousquetaires	17h00 CBWFT Watatow	18h35 TV-5 Vision 5	21h30 TV-5 Caravane de nuit	0h57 T-M Fermeture	Fr. 1984. Suspense. Un ex-journaliste, victime d'un attentat, fait l'objet de chantage. Pour éviter d'être tué, il cherchera à découvrir l'auteur de ces attentats.
16h25 CBWFT 0340	T-M Le TVA, édition 18 heures	19h00 CBWFT Scoop	22h00 CBWFT Manitoba ce soir	1h00 TV-5 Au nom de la loi	
16h30 CBWFT Mission Top secret	TV-5 Découverte	T-M La trentaine	T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports	1h45 CBWFT Fin des émissions	
T-M Mongrain	TV-5 Tout va bien	20h00 CBWFT Les francophiles de Montréal 1991	22h30 CBWFT Les nouvelles du sport	2h00 TV-5 RFI	
TV-5 Journal télévisé de FR3	T-M Piment fort	T-M Claire Lamarche	22h57 T-M Ciné-lune: Khartoum		
	TV-5 Des chiffres et des lettres	TV-5 Envoyé spécial	23h00 CBWFT Les pieds dans les plats		
	18h00 CBWFT Manitoba ce soir	CBWFT Sur invitation			
	T-M Ent' Cadieux				

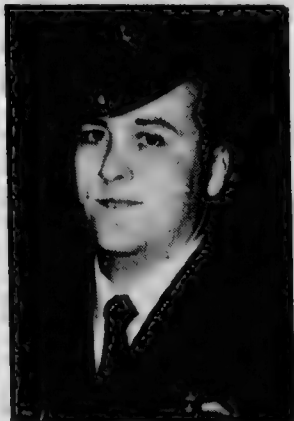
Vendredi 8 avril

15h45 TV-5 Pyramide	16h57 CBWFT 0340	Billy Bathgate	TVA sports	TV-5 Thalassa	dre ses problèmes de couple, un vendeur d'auto fait appel à une thérapeute aux méthodes peu orthodoxes qui est soupçonnée de meurtre par la police.
15h57 CBWFT 0340	17h00 CBWFT Vivre à Northwood	T-M Le hockey Molson Export à TVA	22h30 CBWFT Les nouvelles du sport	1h40 CBWFT Fin des émissions	
16h00 CBWFT La ribambelle	T-M Le TVA, édition 18 heures	18h35 TV-5 Vision 5	TV-5 Passages	2h00 TV-5 RFI	
16h15 TV-5 Gourmandises	17h30 CBWFT Que le meilleur gagne	19h00 TV-5 Thalassa	23h00 CBWFT Country centre-ville		
16h25 CBWFT 0340	T-M Piment fort	20h00 TV-5 Bouillon de culture	T-M Ciné-lune: Infidélité totale		
16h30 CBWFT Les débrouillards	TV-5 Des chiffres et des lettres	21h00 CBWFT Le téléjournal	TV-5 Journal télévisé de FR3		
T-M Mongrain	18h00 CBWFT Manitoba ce soir	21h25 CBWFT Le point médias	TV-5 Revue de presse canadienne		
TV-5 Journal télévisé de FR3	T-M Dinosaures	21h30 T-M Benny Hill	23h25 TV-5 Revue de presse canadienne		
TV-5 Revue de presse canadienne	TV-5 Journal télévisé de FR2	TV-5 Les brûlures de l'histoire	23h30 CBWFT Cinéma: Un bon filic		
	18h30 CBWFT Les grands films:	CBWFT Manitoba ce soir	TV-5 Bouillon de culture		
		T-M Le TVA édition réseau &	1h00 T-M Fermeture		

Pilote diplômé

Le lieutenant Jean-Pierre Régner a reçu ses ailes de pilote le 25 février à Portage-la-Prairie. Après avoir étudié en sciences générales au Collège universitaire de Saint-Boniface, le finissant de l'école Précieux-Sang (1985) a choisi de s'inscrire en 1988 au Royal Military College de Kingston, où il a complété un baccalauréat en histoire et en politique.

Pendant l'été de 1990, il a suivi le cours primaire de pilotage (30 heures) à Portage-la-Prairie. Malgré des premiers vols difficiles, il y a pris goût et en septembre 1992, il a poursuivi l'entraînement de base pour devenir pilote (140 heures à Moose Jaw).



Jean-Pierre Régner

En septembre 1993, Jean-Pierre Régner, 26 ans, a été muté à Portage-la-Prairie où il a choisi de se spécialiser en hélicoptères (90 heures), avec les «Jet Rangers» plus précisément. «Pourquoi les hélicoptères? Il me semblait que les hélicoptères étaient plus le fun, plus petits et manoeuvrables. On a plus de liberté: on peut atterrir dans un champs comme on peut atterrir sur le flan d'une montagne.»

Le fils de Mariette et Louis Régner a maintenant été muté à Victoria avec l'Escadron 443 d'hélicoptères de guerre anti-sous-marine des Forces aériennes, où il travaille sur les navires de la marine. «Puisque l'armée a payé mes études, j'ai un contrat avec eux jusqu'en 1997. Ensuite, si je peux encore voler, je vais probablement rester dans l'armée. Sinon, je chercherais peut-être un emploi civil.»

K.B.

Maison à vendre

En très bon état, dans les environs de Wolseley à Winnipeg.

Deux étages et demi.

Au premier: grand salon, une chambre à coucher, une cuisine toute neuve avec four, réfrigérateur, etc.

Au deuxième: quatre pièces y inclus une petite cuisine, salle de bain, chambres à coucher.

Au troisième: une chambre très convenable.

Le sous-sol est peint et comprend une laveuse, sècheuse.

Bon garage et petite cabane à outils.

Signalez 1-204-233-9191.

SOCIÉTÉ

Les Brémaud arrivent au Canada en 1894 en passant par New York

La grande aventure

Des chanteurs, musiciens, artisans, habiles à travailler le bois (même les femmes) et des mangeurs de bon pain. L'arrière-grand-père était forgeron et charbon, sa femme aimait chanter et danser; les arrière-petits-fils sont des amateurs de hockey. Qui sont-ils?

Les Brémaud/Brémault de Sainte-Agathe! Alexandre Brémaud de Montigny et Constance Guédon de Cerizay ont quitté la vallée de la Loire avec leurs trois premiers enfants pour se rendre à New York en bateau. C'était en 1894.

«On ne sait pas pour quelles raisons ils ont opté pour le Canada», avoue Carmen LaRoche, de Sainte-Agathe, une petite-fille du couple, chargée de la rédaction de la version française du livre du centenaire intitulé *La grande aventure*.

«Arrivés à Winnipeg, un agent d'Immigration leur a fait savoir que Sainte-Agathe avait besoin d'un forgeron. Alexandre était aussi charbon, il construisait des charrettes. Il sont restés dans ce village toute leur vie.»



Devant la maison en rondins recouverte de planches de pin jaune. On reconnaît: Marcel, Narcisse, Joséphine, Alexandre (père) avec Angélique, Louis, Constance avec Henri, et Alexandre (fils).

Les Brémaud eurent 12 enfants

dont sept ont survécu jusqu'à l'âge adulte. La grande aventure consacre un chapitre à chacun des sept et à leur descendance. Un des fils, Louis, a assumé le métier de maréchal-ferrant de son père, tandis que Marcel et Auguste ont cultivé la terre, héritée de leur père.

«Alexandre avait acheté trois terres, dont deux au large et une près de la rivière Rouge, explique Carmen LaRoche. En plus, il a travaillé la terre de la paroisse. Ils étaient tous d'habiles charpentiers et ils ont exercé ce métier aussi.»

Les Brémaud achètent la maison du Métis Grouette au village (la première au sud du pont en face de l'église) et, en 1912, ils reconstruisent. «Quand ma grand-mère est décédée en 1943, c'est ma famille qui s'y est installée.» En 1985, Julienne Brémaud a acheté la vieille maison où elle vit encore avec son mari Paul Bosc et leurs trois enfants.

Au fil des ans, l'orthographe Brémault a émergé. «On utilise les deux pour le livre du centenaire, explique Carmen LaRoche. Le nom a été écrit avec un «d» ou un «t», dépendant du curé qui baptisait. Et on retrouve les deux versions parmi les frères et soeurs.

«Dans les registres du couvent des SNJM, construit en 1899, il y a des années où les mêmes noms étaient écrits avec un «d» et l'année suivante avec un «t»!»

Le livre sera lancé en format bilingue (la version anglaise est signée Guy DeCaire) le 1er juillet, à l'ouverture d'une fin de semaine de retrouvailles dans le parc de Sainte-Agathe. Le livre coûte 65 \$ (+ taxes) et il faut le commander et le payer avant la fin avril pour en avoir un.

Le bouquin de quelque 400 pages consacre un chapitre à l'histoire de Sainte-Agathe. «Ce sont des notes historiques sur le

premier centenaire du village, signale Carmen LaRoche. Ça comprend une vingtaine de pages et 60 photos, dont des groupes d'école.»

Sainte-Agathe, c'est aussi la rivière Rouge, avec ses bateaux l'été et le patinage l'hiver. Des personnes âgées se souviennent de certains automnes où le gros gel précédait la neige, ce qui permettait de patiner des milles et des milles sur la rivière!

«Les Brémaud-Brémault sont des joueurs de hockey et des amateurs de hockey. Louis et Auguste ont joué avec l'équipe du village jusqu'à 40 ans. Les femmes aussi ont patiné (voilà Quiz).»

«Mais ce qui caractérise aussi la famille est le goût du chant et de la musique. (Les tantes) Joséphine et Angélique ont été organistes à l'église et leurs frères ont toujours chanté dans la chorale de la paroisse.»

Cette passion, on la reconnaîtra lors des célébrations du 2 juillet, où sont attendus environ 500 descendants. Car après la fête champêtre, le déjeuner aux crêpes, la messe, le dévoilement de la plaque du centenaire et la visite au cimetière, il y aura souper, spectacle et soirée dansante.

Et on tentera de retrouver l'esprit de l'aïeule, Constance Guédon. «Ma grand-mère chantait très bien, croit Carmen LaRoche. On nous a dit qu'elle chantait pour faire danser! On ne sait pas ce que ça veut dire exactement, c'est une de ses soeurs qui aurait raconté ça.

«On dit aussi qu'elle aimait beaucoup danser. Mais quand elle est arrivée au Canada, ça a fini là!» La danse était en effet interdite dans les milieux qui se respectaient. Ce sera donc la revanche des Brémaud-Brémault.

Jean-Pierre DUBÉ

Canada Coordonnateur(trice) adjoint(e)

bilingue

38 760 \$ - 49 187 \$

plus un ajustement salarial intérimaire de 5 500 \$
Santé Canada
Winnipeg (Manitoba)

En tant que candidat(e) chois(e), vous participerez à l'élaboration et à la coordination d'un programme national de gestion du stress, dans les cas d'incidents graves, à l'intention des employé(e)s de la Direction générale des Services médicaux, et plus particulièrement les infirmier(ère)s travaillant dans des communautés isolées. Vous aurez à coordonner les interventions, mettre sur pied et animer les séances d'éducation et d'information, collaborer à la recherche ainsi que correspondre avec des organismes locaux, provinciaux et nationaux.

Pour assumer ces responsabilités exigeantes, vous devez posséder un **diplôme universitaire en sciences infirmières** (une preuve de cette attestation doit être fournie), être membre d'une corporation professionnelle au Canada et être disposé(e) à faire partie de la corporation professionnelle du Manitoba (dans les quatre mois suivant l'entrée en fonction). Vous mettrez à profit votre **expérience à titre d'infirmier(ère) dans une localité nordique isolée** et votre expertise reconnue dans la prestation de services d'aide aux employés, la gestion de programme et la formation. La **compétence en français et en anglais est essentielle**. Vous devez être disposé(e) à vous déplacer un peu partout au Canada. Vous serez soumis(e) à un examen médical et à une vérification de la fiabilité.

Pour postuler, veuillez acheminer votre curriculum vitae et/ou demande d'emploi avec les documents attestant que vous remplissez les conditions énumérées ci-dessus avant le **8 avril 1994**, en indiquant le **numéro de référence 94-NHW-AL-OC-016(W6F)**, à **Santé Canada, 9700, avenue Jasper, bureau 855, Edmonton (Alberta) T5J 4C3**.

NOUS REMERCIONS D'AVANCE TOUTES LES PERSONNES QUI POSTULERONT, MAIS NOUS NE COMMUNIQUERONS QU'AVEC CELLES DONT LA CANDIDATURE SERA RETENUE; PRIÈRE DE NE PAS TÉLÉPHONER.

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

This information is available in English.



Commission de la fonction publique
du Canada

Public Service Commission
of Canada

Le témoignage d'une missionnaire franco-manitobaine au Zaïre

Un chemin de croix sur les traces des émeutes

Bukavu, petite ville située à l'est du Zaïre, près du lac Kivu, a été dernièrement le théâtre de violences entre militaires et la population. Le pays vit dans une crise politique et socio-économique qui ne cesse de s'aggraver.



Prière au Sacré-Coeur

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. M.O.C.

C'est dans ce contexte que le groupe «Notre-Dame-de-la-Paix» a voulu organiser un chemin de croix en solidarité avec tous ceux et celles qui ont été particulièrement touchés par les émeutes de janvier.

Un chemin de croix à travers la petite ville de Bukavu et ses six quartiers populaires: contraste des violences de la mi-janvier dernier avec la beauté tranquille du lac Kivu qui pénètre les terres et calme les coeurs.

Un chemin de croix à travers la ville, marche recueillie, marche trouvant son sens dans les «stations» où le peuple, à la suite du Christ, subit les chocs d'une société en crise et paye en vies humaines.

Première station et point de départ: la frontière Ruzizi, près du Séminaire des Pères missionnaires d'Afrique. Là, cinq jeunes sont morts noyés en fuyant les «gardes civils» après le lynchage d'un militaire par la population. Là, aussi, journallement, les douaniers soutirent et extorquent une part importante de ce que des centaines de femmes transportent sur leurs dos du Rwanda, pour assurer la survie de leur famille.

Prière de notre groupe d'une cinquantaine de femmes(1) en ces lieux d'exploitation des femmes.

«Souviens-toi, Yahvé, de ce qui nous est arrivé, regarde et vois notre malheur, nos mères sont



Gyslaine DUBÉ

Missionnaire d'Afrique

comme des veuves, à prix d'argent nous buvons notre eau, notre bois, il nous faut le payer. Le joug est sur notre cou, nous sommes persécutées...» (Lamentations, ch. 5)

Nous passons aussi à l'endroit où un enfant de 14 ans a été poignardé par un militaire parce qu'il refusait de donner ce que celui-ci réclamait sans paiement. Ce jeune garçon voulait vivre et gagner sa vie pour payer ses études dans une situation particulièrement difficile pour les jeunes: taux d'absentéisme à l'école très élevé car le plus grand nombre de parents vivent dans la misère et ne peuvent payer la scolarité de leurs enfants.

Connaissant le drame qui s'est déroulé à cet endroit, nous prions et pour le jeune, et pour son assassin:

«J'appelle vers Dieu le Très-Haut, le Dieu qui a tout fait pour moi; que des cieux il envoie et me sauve, qu'il confonde celui qui me harcèle.» (Ps. 57)

Nous reprenons notre marche, tantôt ascendante, tantôt descendante, car l'avenue Mobutu épouse bien le relief qui s'offre à elle à tous les tournants. À mesure que nous avançons, nos rangs augmentent. Des femmes s'ajoutent ici et là à notre groupe. Nous continuons sous un ciel gris et menaçant. C'est la saison des pluies.

Arrivés à la hauteur du marché, autre arrêt. Ici, une femme a été poignardée par un militaire. Notre prière monte vers le Seigneur pour elle, pour sa famille, pour tous ces gens devant nous qui, depuis, ont courageusement réinstallé leurs mini-étagères d'objets divers et de

première nécessité. Oui, la vie a repris petit à petit. Nous sommes frappés tout au long du parcours de voir le respect des passants, piétons, automobilistes, tous s'arrêtent en silence pour nous laisser passer.

Notre but est presque atteint: rejoindre la Cathédrale, sise au milieu de la ville et dominant le lac Kivu. Là, le spectacle nous saisit! Des rues voisines surgissent d'autres groupes, composés de femmes surtout, convergeant vers la Cathédrale. Des chants s'élèvent de cette foule en marche; un peu comme le peuple d'Israël qui revient d'exil:

«Je lève les yeux vers les montagnes, mon secours, d'où me viendra-t-il? Le secours me vient du Seigneur qui a fait le ciel et la terre.» (Ps. 121)

Foule bariolée, foule en prière, peuple de Dieu en marche pour demander pardon et recevoir la miséricorde et l'espérance de Dieu.

La Cathédrale est trop petite pour accueillir tout ce monde! Même le sanctuaire se remplit de femmes. Jamais sanctuaire n'a autant vibré de chants de femmes!!

«Appelez la paix sur Jérusalem, que soient paisibles ceux qui t'aiment! Pour l'amour de mes frères, de mes amis, laisse-moi dire: paix sur toi!» (Ps. 121)

Le silence se fait, un silence recueilli, un silence plein d'émotion, car il s'agit de reconnaître en nous et autour de nous le mal qui ronge

notre ville, nos coeurs... et d'accueillir le pardon de Dieu.

Une femme prend la parole pour dénoncer les violences de janvier 1994, et les vengeances qui ont suivi. Puis, des représentants de chaque paroisse se levèrent à leur tour pour demander pardon au nom des gens de leurs quartiers.

De la paroisse Cathédrale: «Pardon pour notre soif d'honneur, nos jalousies, notre mépris des petits...»

De Kadutu: «Pardon pour notre soif de gains, nos tricheries sur les marchés, nos balances faussées, pardon pour la corruption...»

De Cah: «Pardon pour nos peurs de la sorcellerie et nos manques de confiance dans le Christ libérateur...»

De Cimpunda: «Pardon pour les querelles et luttes inter-ethniques, nos intolérances, nos condamnations sans preuves...»

Des exemples concrets de tous ces maux sont ensuite donnés et font réagir la foule: soupirs, exclamations, chants, puis, attitudes d'attention et d'écoute de la Parole de Dieu qui vient nous interpeller en Matthieu 5, 38-42:

«Vous avez entendu qu'il a été dit: tu aimeras ton prochain et tu haïras ton ennemi; eh bien! moi, je vous dis: aimez vos ennemis et priez pour vos persécuteurs...»

(1) Femmes des communautés de base, des groupes charismatiques; des communautés religieuses, du quartier...

CRTC

Avis public

Canada

Avis public CRTC 1994-19 - Le CRTC lance un appel d'observations sur son projet d'ordonnance d'exemption relative aux entreprises de distribution par satellite de radiodiffusion directe. Les personnes qui désirent présenter des observations sur le projet d'ordonnance d'exemption, ou sur d'autres questions de politique connexes, doivent les faire parvenir au Secrétaire général, CRTC, Ottawa (Ont) K1A 0N2 au plus tard le 15 avril 1994. Le texte complet de cet avis est disponible en communiquant avec la salle d'examen du CRTC, Édifice central, Les Terrasses de la Chaudière, 1 promenade du Portage, Pièce 201, Hull (Québec) J8X 4B1, (819) 997-2429; et au bureau régional du CRTC à Winnipeg: Édifice Kensington, Suite 1810, 275, av. Portage, Winnipeg (Manitoba) R3B 2B3, (204) 983-6306.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

SAINTE-ANNE-DES-CHENES

Un service de psychogériatrie

La Villa Youville sera chargée de l'administration d'un nouveau service de psychogériatrie en milieu rural qui desservira la région d'Eastman Sud.

La ministre de la Santé, Jim McCrae, a annoncé la mise sur pied de ce service le 28 mars,

dans le cadre d'un plan qui vise à augmenter les services de santé mentale en milieu rural dans Eastman.

Outre les services psychogériatriques, qui seraient fournis à partir de la Villa Youville et du foyer Eastgate Lodge à Beauséjour, le plan comprend la formation d'une équipe mobile chargée de faire face aux situations de crise après les heures usuelles de travail. Cette équipe travaillera à partir de l'hôpital Bethesda de Steinbach.

À la Villa Youville, les services psychogériatriques seront composés de deux employés à temps partiel. «Nous n'en savons pas davantage pour le moment, explique le directeur général Francis Labossière. Un de ces employés devraient être bilingues, mais j'aimerais que les deux le soient.»

Le directeur ne connaît pas non plus les sommes exactes allouées à la Villa Youville, ni les dates prévues pour débiter le programme.

«Il s'agira d'un service d'aide et de conseil aux personnes âgées souffrant de comportements psychiatriques dus au vieillissement. Le gouvernement veut encourager les familles ou les conjoints à garder ces personnes à la maison le plus longtemps possible, et ce programme vise entre autres à leur venir en aide.»

S. L.

L'Alliance française et l'AFAA, en coproduction avec le Centre culturel franco-manitobain présentent

EXERCICES DE STYLE

d'après Raymond Queneau

par la troupe du Théâtre à suivre, France

le 20 avril 1994, à 20 heures
Salle Pauline-Boutal, CCFM, 340 boulevard Provencher

Billets en vente à 10 \$ et 12 \$
au CCFM (233-8972)
à l'Alliance française (477-1515)

Un spectacle commandité par La Liberté avec le soutien des Services culturels du Consulat de France à Edmonton.

Alliance Française

Centre Culturel Franco-Manitobain

LA LIBERTÉ



St. Timothy construit dans le Sud Saint-Vital

«On espère y célébrer la Messe de minuit!»

Quelque 630 familles catholiques (dont un faible pourcentage est francophone) du Sud de Saint-Vital ont lancé il y a quatre ans un projet de construction d'église. Avec près d'un million \$ en main, ils ont débuté la construction.

«Ça devrait commencer d'un jour à l'autre. On est très excités, c'est un effort d'équipe, lance une des membres du Comité des installations, Nicole Koswin. C'est beaucoup de travail, mais c'est très satisfaisant.»

La paroisse St. Timothy a été fondée en 1978 et, depuis, on y célèbre la messe dominicale dans le gymnase de l'école Saint-Germain, voisine du site de trois acres de la future église. En janvier 1994, la paroisse, administrée par l'abbé Paul Campeau, a obtenu du diocèse l'autorisation finale de procéder avec les travaux.

«On a fait des marchetons, on a vendu des calendriers, les Chevaliers de Colomb ont organisé des soupers, poursuit Nicole Koswin, en parlant de la cueillette de fonds. On a aussi

fait une campagne auprès des familles pour qu'elles s'engagent à donner sur une période de trois ans.»

Presque un million \$? «Les paroissiens veulent une église, et ça finit là. C'est fantastique de voir une communauté se décider comme ça. C'est quelque chose à voir!»

Le coût total du projet s'élève à 2,9 millions \$. Un contrat de 2,2 millions \$ a été signé à la fin janvier avec la firme Bockstael Construction. Les autres 700 000 \$ couvrent les plans et devis, le terrain et le mobilier.

L'édifice de 21 120 pieds carrés sera du style village, c'est-à-dire qu'un nombre de services et de salles sont rattachés à une aire de culte permettant d'accueillir 500 paroissiens. «Les fonts baptismaux sont au centre de l'édifice, précise Nicole Koswin, parce que le baptême est le centre et le début de tout.

«Il y aura aussi une salle paroissiale de 240 places, une salle de cours et des bureaux.» Le Comité espère que la construction sera terminée en



Une maquette de la future église de St. Timothy.

décembre.

Pour Nicole Koswin, qui a été élevée à Saint-Norbert, «dans une paroisse où il y avait une église», ce sera une joie intense de voir le projet réalisé. «On espère célébrer la Messe de minuit dans la nouvelle église!»

Jean-Pierre DUBÉ



Au service de toute la population du sud-est manitobain.
Arrangements et préarrangements funéraires.



SALON MORTUAIRE DESJARDINS
357, rue Des Meurons
Saint-Boniface, Manitoba R2H 2N6
Edouard Robidoux
Domicile: 433-7925
Bureau: 233-4949 1-800-665-0488

LE CLUB LA VERENDRYE



614, rue Des Meurons
Saint-Boniface 233-8997

QUILLES

Participez à une ligue de printemps (8 semaines seulement)
Le tout finit avec un GROS PARTY le mercredi 15 juin 1994.
1 000 \$ À GAGNER!
Composez le 237-4137

Chronique religieuse

Jésus en croix

Il était en train de mourir, mais aucune page des évangiles ne contient plus de vie que celles qui décrivent la passion. Il était en train de mourir, mais durant ces quelques heures, on Lui compte encore quelques bonnes actions: Il redonne une raison de vivre à sa mère, il console son ami; il opère une conversion, il rassure ceux et celles qui pleurent sur Lui; et par-dessus, tout, il continue de dire ce que c'est que la vie; Il parle à son Père, Il nous parle de Lui. Il continue à faire ce qu'il a fait toute sa vie.

Il était en train de mourir, et a vécu sa mort aussi parfaitement qu'il avait vécu sa vie. De ses trente-trois années passées sur terre, Il venait peut-être de vivre les heures les plus utiles à ses amis.

Quelqu'un qui meure est encore en train de vivre quelque chose. Mourir, ça fait partie de la vie. Et souffrir aussi. Ça nous fait peur et nous détournons les yeux car la souffrance nous dégoûte, et nous avons bien raison.

Jésus non plus ne l'aimait pas, il aurait bien voulu s'en passer. Il a, lui aussi, demandé au Père de l'en épargner. Jésus a lui aussi eu peur de souffrir, seul, à côté de ses amis endormis, qui n'y avaient rien compris.

Pour l'aider, ils ont sorti l'épée. Par compassion, ils proposaient



Marie-Hélène Duval
laïque

l'évasion. Jésus avait peur, mais de ses amis, il attendait leur présence, Il avait besoin d'affection, d'un peu de compréhension. Eux ont eu peur et ont détourné le cœur. Jésus vivait encore, ils étaient déjà partis.

Jésus non plus n'aimait pas la souffrance. N'était-Il pas venu nous en délivrer? N'était-Il pas venu annoncer la fin de toutes les misères? Étrange tout de même que pour nous débarrasser du mal, il lui faille l'affronter; étrange, que pour le dominer, je doive l'accepter. Si étrange que, scandalisés, ses amis l'ont quitté.

Il ne s'est pas dérobé, comme si... il n'y avait pas que du mal dans ce qui lui fut demandé. Il ne s'y serait pas risqué s'il n'y avait pas eu de bien à en tirer. Il y a bien des chemins offerts à l'humanité qu'il a refusés. Mais celui-là... s'il l'a accepté... c'est sûrement

que, par là, la Vie pouvait passer.

Grandir, ça fait mal. Les petits enfants le savent, eux qui pleurent sans arrêt. Pourtant quels parents, sous prétexte de les empêcher d'avoir mal, priveraient leurs petits de la croissance?

Grandir, ça fait mal, nous le savons bien quand nous choisissons de guérir à l'intérieur de soi. Pour guérir il faut regarder sa blessure et ça fait mal. Pour se convertir, il faut regarder son péché et ça fait mal. Pour grandir, il faut regarder ailleurs et ça fait peur.

Pour grandir, il faut mourir; ça fait peur et ça fait mal. Mais lequel des deux est le plus heureux? Celui qui a fui ou celui qui a grandi? Lequel des deux a éliminé de la souffrance, celui qui l'a repoussée ou celui qui l'a conquise?

Et si la mort était une sorte de croissance? Et si cette partie de notre vie était l'une des plus utiles à nos amis? Je vivrai la mort aussi imparfaitement que j'ai vécu la vie. Comme Jésus, je continuerai à faire en mourant ce que j'ai fait toute ma vie. Il me faut donc, dès à présent, commencer à vraiment l'accueillir... la vie qui n'est que croissance jusqu'à rejoindre l'Infini.

Dépêchons-nous donc de grandir, l'humanité n'en peut plus de souffrir.

Le printemps de Dieu

Les décorations extérieures et intérieures de nos églises, de nos maisons ainsi que celles de nos rues nous porteraient à croire que Pâques n'est qu'une fête ayant peu d'importance. Le grand déploiement de parure a lieu à l'occasion de Noël. Il est heureux que l'aspect commercial ne joue qu'un rôle très secondaire à Pâques.

Pourtant, Pâques est LA FÊTE des chrétiens. Elle est tellement grande que nous prenons trois jours pour célébrer la grandeur du mystère de la foi. Pendant le Triduum pascal, nous célébrons l'événement mort-résurrection du Seigneur Jésus.

Le Jeudi Saint, nous faisons mémoire de la Cène du Seigneur. Jésus prend un dernier repas avec ses disciples tout en sachant très clairement qu'il se dirige vers sa mort. Jésus profite de ce repas pour poser deux gestes d'une grande importance. Il commence par laver les pieds de ses disciples. Jésus, le Seigneur et le maître, montre par ses paroles et ses actes, qu'il est venu en serviteur. Il invite ses disciples à être d'humbles serviteurs au service de Dieu et du prochain.

Jésus leur laisse également un don, un mémorial, un rappel, un signe de sa présence: il leur donne son corps et son sang en nourriture. C'est cette présence du Christ que nous actualisons, que nous rendons présente chaque fois que nous célébrons l'eucharistie.



Marcel Carrière
prêtre

Le Vendredi Saint est une journée qui peut nous laisser avec un portrait plutôt sombre parce qu'elle nous rappelle la mort de Jésus. Nous n'aimons pas être en contact avec la mort ou même parler d'elle.

Mais en tant que chrétiens, il est important de nous rappeler que Jésus, vrai Dieu et vrai homme, est passé par la mort pour nous sauver. Il a accepté la mort humiliante d'une exécution publique. Le prophète meurt hors des murs de Jérusalem et tous les passants fixent le regard sur celui qu'on donne en exemple.

Sur la croix, Jésus continue à donner. Il nous donne Marie sa mère pour qu'elle veuille sur chacun et chacune de nous. Jusqu'à son dernier souffle, Jésus donne; même, il pardonne à ses bourreaux: «Père, pardonne-leur; ils ne savent pas ce qu'ils font.» (1)

Jésus meurt et son corps est déposé dans un tombeau de pierre.

On croyait que l'histoire de Jésus allait s'éteindre; on croyait avoir vu la fin de ce soi-disant prophète.

Mais Dieu n'avait pas dit son dernier mot: par la puissance du Père, le Seigneur Jésus est ressuscité et jamais plus il ne connaîtra la mort. Le corps du Christ est transformé et glorifié par la force de Dieu. La Vie est sortie victorieuse de la mort, l'Amour est victorieuse sur le péché.

Le baptême nous fait participer à la mort-résurrection du Christ. De par le baptême, la vie du ressuscité est en nous. Ni la mort, ni le péché ne pourront nous dominer lorsque nous choisissons de vivre notre baptême.

La fête de Pâques nous permet de contempler la grandeur du mystère de la foi. Nous sommes invités à réengager notre foi à la suite de Jésus Christ notre Sauveur, réengager notre foi au service de Dieu et du prochain. Pâques nous donne l'occasion de réveiller les grâces de notre baptême afin de participer à la construction du Royaume de Dieu, ici et maintenant.

Pâques: mystère à contempler, mais surtout mystère à vivre. Pâques est le printemps de Dieu. Laissons jaillir les bourgeons de notre foi. Acceptons le défi de cheminer afin de porter les fruits voulus par Dieu.

Joyeuses Pâques.

(1) Luc, 24,34.

Vous pensez probablement qu'un interurbain de 5 minutes n'importe où au Manitoba vous coûterait ceci.



Voici ce qu'il coûte en réalité.

Avec MTS, un interurbain de cinq minutes n'importe où dans la province ne vous coûte que 1,33\$ au maximum, en soirée et toute la journée du dimanche...vous n'êtes donc pas forcé de vendre votre voiture.

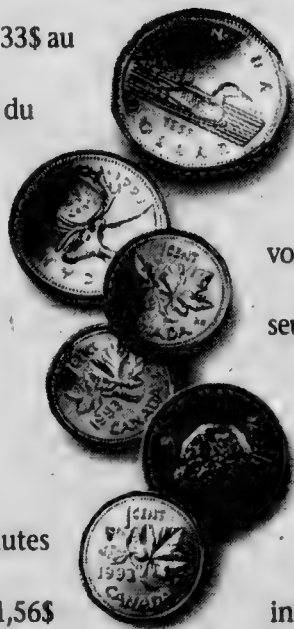
En fait, vous pouvez appeler n'importe où, pour moins cher que vous ne croyez.

Prenez un appel de cinq minutes n'importe où au pays; il n'en coûte que 1,56\$ au maximum, en soirée et durant le week-end.*

Ou faites un appel de même durée en Grande-Bretagne, n'importe quel soir, et ne payez que 2,92\$.

Et ce sont là des appels réguliers que vous pouvez composer directement. Imaginez seulement le peu qu'il vous en coûterait avec l'un de nos Plans d'épargne pour interurbains.

Pour en savoir davantage sur nos interurbains qui ne coûtent pas une fortune, appelez MTS au 1-800-663-1400.



MTS INTERURBAINS

Vous Serez Ravi De Nos Prix.

*Sauf au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest.

La page de

BICOLOR



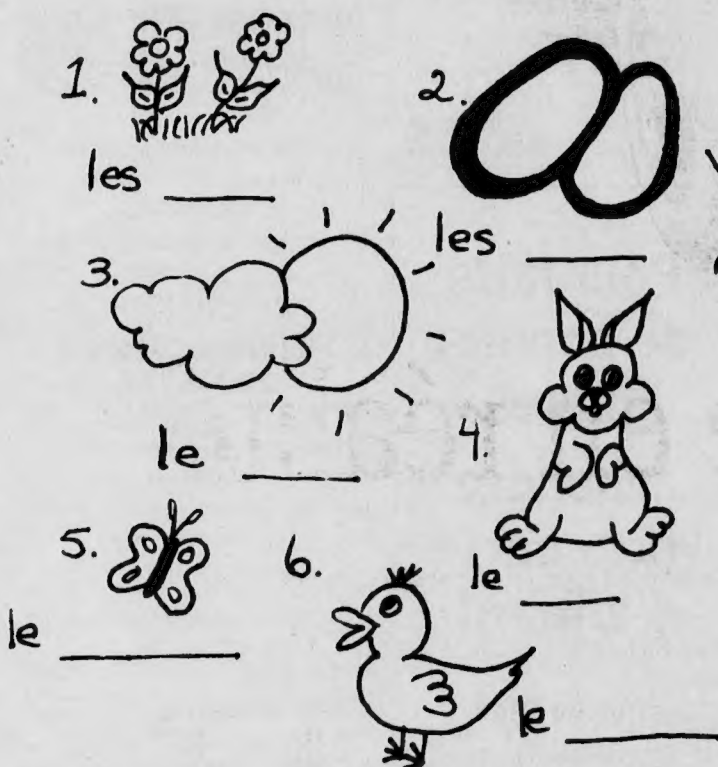
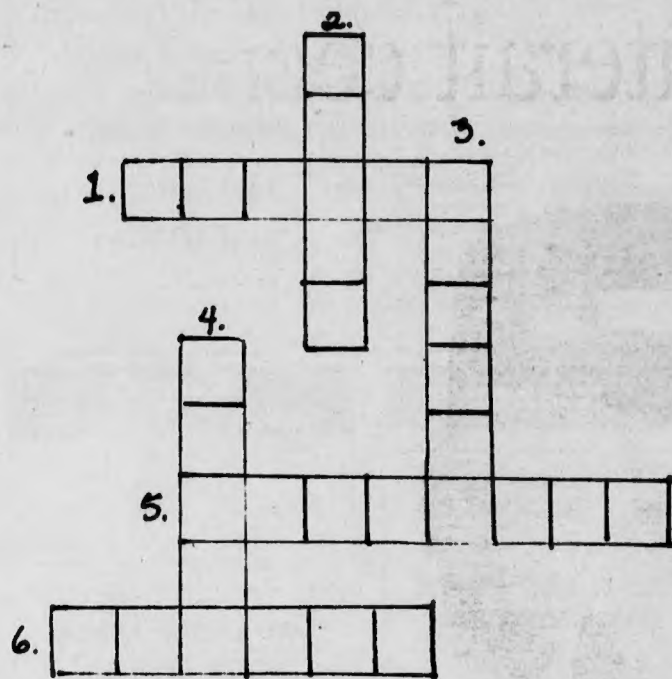
Joyeuses Pâques

C'est la journée la plus importante pour les chrétiens car Jésus qui était mort est revenu à la vie.

Je te souhaite la paix de Jésus ressuscité dans ton coeur.

Et beaucoup d'oeufs en chocolat...

Bicolo.

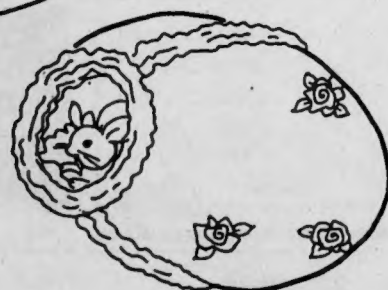
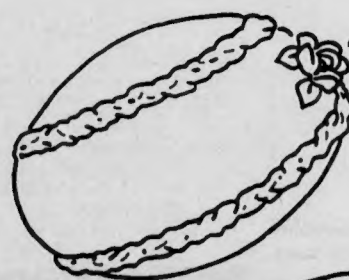
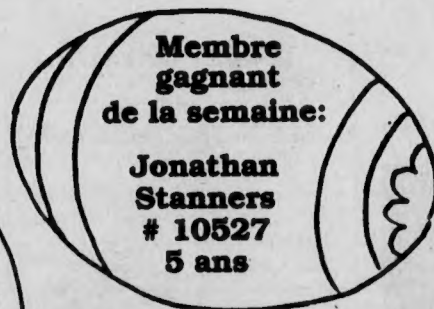
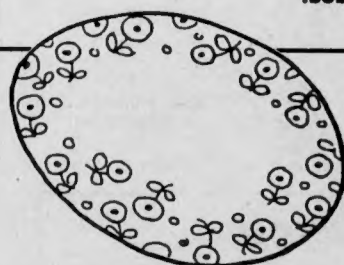


Alleluia

Tu es vivant

Seigneur Jésus

Réponses:
1. fleurs 2. oeufs 3. soleil
4. lapin 5. papillon 6. canard



Tu aimerais devenir membre de mon CLUB...
recevoir une carte de membre...
et avoir la chance de gagner
un prix au tirage de chaque semaine?

C'est facile.

Découpe le
coupon,
envoie-le
bien rempli à:

Club de Bicolo
C.P. 209
Lorette (MB)
R0A 0Y0

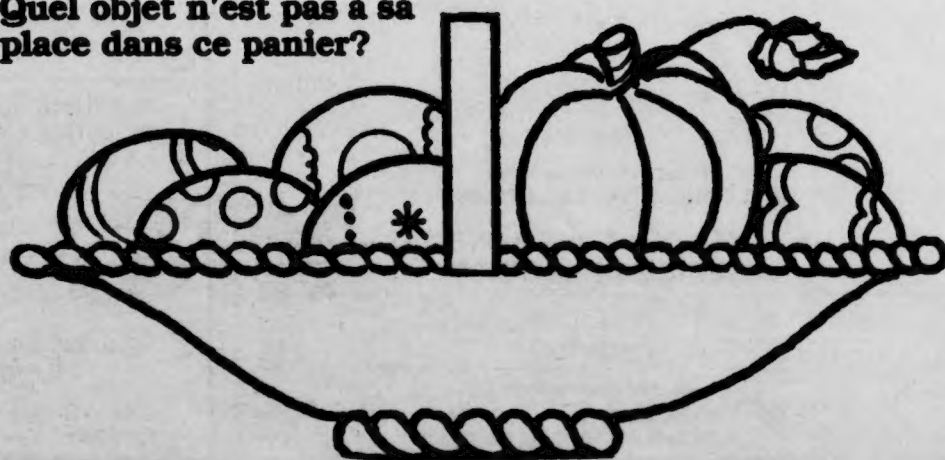
Nom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____ Âge: _____



Quel objet n'est pas à sa place dans ce panier?



À VOTRE SERVICE

AVOCATS- NOTAIRES

Antoine Fréchette

Avocat-notaire
Antoine G. Fréchette B.A.
CERT. ED., LL.B.

155, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2

Tél.: 231-1333
Fax: 237-0998

DENISET ET BOILY

Avocats et notaires

Me Pierre Deniset, B.A., LL. B.
Me Jean-Paul Boily, B.A., LL. B.
Me Guy Jourdain, LL. B. (Montréal),
LL. B. (Manitoba)
Me Roxroy O. O. West,
B.A., M.A., LL.B.

* Avocat-conseil et aussi membre du Barreau du Québec

202, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3

Téléphone: 235-1378
Télécopieur: 233-9762

MONK, GOODWIN

AVOCATS ET NOTAIRES

LAURENT-J. ROY C.R.
MICHEL L. J. CHARTIER

800 ÉDIFICE INTER-CITY GAS
444, AV. ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1

TÉLÉPHONE: (204) 956-1060

Alain J. Hogue,

Barreau Man./Sask.
de



**Hogue
&
Kushnier**

Place Provencher
194, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3

Tél.: (204) 237-9600
N° de FAX: 233-2689

Léo V. Teillet, B.A., LL.B.

Avocat et Notaire

131, boulevard Provencher,
pièce 302
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2

Téléphone: (204) 958-6850
Télécopieur: (204) 958-6855

TEFFAINE, LABOSSIERE,

Avocats et Notaires,
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière

Avocat-conseil
Robert. Bétournay

185, boul. Provencher,
pièce 201,
Saint-Boniface (MB)
R2H 4B3.

Téléphone: 233-4359.

TAYLOR • McCAFFREY

AVOCATS et NOTAIRES

ALAIN L.J. LAURENCELLE

9ième étage, 400, avenue St. Mary
Winnipeg, Manitoba
Canada R3C 4K5
Téléphone: (204) 988-0304
Fax: (204) 957-0945

Au Chalet de La Broquerie,
chaque mercredi, de 13 h à 17 h 30.
Tél.: 424-5343 (La Broquerie)
1-957-5464 (ligne sans frais à Winnipeg)

François Avanthay

LL.B.

Avocat et Notaire
25-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-5029

AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON

Marc M. Monnin
J. Guy Joubert
Francis J. St. Hilaire
Avocats et Notaires

30^e étage
360, rue Main
Winnipeg (Man.)
R3C 4G1
Téléphone: 957-0050
Télécopieur: 957-0840
À la Caisse populaire de Sainte-Anne
chaque jeudi de 14 h à 16 h 30.



Pour votre santé,
prenez des produits
à base d'herbes naturelles

Tél.: 233-2375

PELLAND CATERING

Traiteurs: mariages, dîners,
réceptions et banquets
161, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237-3319

**Encouragez
nos annonceurs!**

OPTOMÉTRISTES

Dr Keith Mondésir & Dr Nathalie Cassis

Optométriste

- Examen de la vue
- Lunettes ajustées
- Verres de contact

201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital

Pour un rendez-vous
composez le 255-2459

Dr Denis R. Champagne

Optométriste

Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254

2090, avenue Corydon
889-7408

DR. ROSS F. MOORE & ASSOCIATES

OPTOMÉTRISTES

sont fiers d'annoncer

DR. GILLES G. LORTEAU

comme nouvel associé

SERVICES PROFESSIONNELS:

examens de la vue et de la santé oculaire,

traitement orthoptique, lunettes, verres de contact.

942-0059

pour rendez-vous

409-428, avenue Portage

Édifice Power relié à la passerelle du magasin La Bale

Dr R. J. Lecker
Dr M. N. Lecker

Optométristes

Examen de vue

2^e étage, édifice 264, av. Portage

Téléphone: 943-6628

MÉTIER

St-Anthony's Books & Church Supplies

283, avenue Taché
St-Boniface (Manitoba)
R2H 2A1

233-4480

Cadeaux pour toutes
les occasions religieuses



SÈCURE ÂGE INC.
SERVICES À DOMICILE - HOME SERVICES

Lise Hamelin, R.N.

Lucie Labossière-Howard, R.S.W.
(204) 256-2111

- Soins personnels
- Soins des pieds
- Entretien domestique
- Entretien maison et cour
- Coiffure à domicile

BRUNET

Monuments
Troisième génération

- MONUMENTS
- PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE
- INSCRIPTIONS

L'ART COMMÉMORATIF
PERSONNALISÉ

405, av. Bertrand
233-7864

«Au service des Franco-
Manitobains depuis 1910...»

COMPTABLES AGRÉÉS

Couture Forest Cadieux

Associés

André G. Couture, c.a.
Raymond A. Cadieux, c.a.
Gérard H. Rodrigue, c.a.

Expert-conseil Gabriel J. Forest, f.c.a.

Coopers & Lybrand

comptables agréés
consultants en affaires



2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba)
R3B 0X6

Téléphone: (204) 956-0550
Télécopieur: (204) 944-1020

Offrant une gamme complète
de services professionnels aux
particuliers et aux entreprises

**Le savoir-faire
en affaires**

ASSUREURS

AGENCE D'ASSURANCE AURÈLE DESAULNIERS

(1987)

Pour tout service d'assurance!

Joel Desaulniers
Janet Sabourin-Gatin
Marc Marcoux

390-B, boul. Provencher
Téléphone: 233-4051



AURORE

Ménard service d'aliments

Variété d'aliments froids

Nos spécialités:

Mariages, funérailles et réceptions

Pierrette Ménard 878-2472

**Une bonne soirée
porte un nom**

MUSIK plus

Services professionnels:

- Musique enregistrée
- KARAOKE
- Location d'équipement sonore
- Éclairage

Nous répondons à tous vos goûts

**Réjean La Roche
237-9716**

La Tour Eiffel

Pâtisserie, traiteur
service en dehors de la ville pour banquets.

Ouvert du lundi au samedi.

Banquets, noces, réceptions.
Gâteaux de noces.

1193, Chemin Pembina Winnipeg (Manitoba)

474-2070

PROVENCHER PRESS

353, boulevard Provencher
Locaux 5 & 6
Tél: 237-5558
Téléc: 237-5561

IMPRIMERIE

TYPOGRAPHIE

LIVRES DE FAMILLE

PHOTOCOPIES

(44 100 COPIES OU PLUS)

CONTACTEZ
MARC JOUBERT OU
ALBERT MARION

Abonnez-vous

LA LIBERTÉ



Écrivez votre chèque ou mandat
de poste au nom de La Liberté.

Adressez votre enveloppe à:

La Liberté
C.P. 190
Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4

Options offertes

Au Manitoba Ailleurs
au Canada Aux É.-U.
et outre-mer

1 an 28,50 \$ 32,10 \$ 35 \$
2 ans 51,30 \$ 58,85 \$ 70 \$

Nom: _____

Adresse: _____

QUIZ

Qui patine?



QUESTIONS

1. Connaissez-vous l'identité des patineuses de notre photo?
2. Quel a été le projet centenaire de la paroisse de Sainte-Agathe en 1976?
3. Où était située la Pointe

à Grouette? Et Pointe coupée?

4. Qui a été le premier curé de Sainte-Agathe?

5. Quelle fut sa plus importante contribution à la paroisse?

RÉPONSES

1. Ce sont des résidentes de Sainte-Agathe, à la fin des années 20, sur la rivière Rouge. Derrière (de g. à d.) Irène Lemoine, Agnès Dorge, Cécile Olivier, Angéline Lapalisse et Alice Lemoine; devant: Jeanne Olivier, Marguerite Olivier, Thérèse Joyal et Cyprienne Pilon.

2. La construction d'une arène. C'était en effet la première du village, sans doute à cause de la proximité de la rivière. Le curling y est également pratiqué sur la Rouge jusqu'à ce jour.

3. La Pointe à Grouette était le premier nom du village de Sainte-Agathe avant son érection en paroisse en 1876. Grouette était un Métis qui demeurait près de la rivière où les bateaux s'arrêtaient sur une espèce de pointe. Pointe coupée serait le nom original de Saint-Adolphe, le

village en aval.

4. L'abbé Cyrille Samoisette (1841-1891). Né à Saint-Jean d'Iberville, Québec, il fut ordonné prêtre à Saint-Boniface en 1875 avant d'être nommé curé de Sainte-Agathe en 1877. On l'a surnommé le père des pauvres.

5. En 1884, le curé Samoisette fit construire une église (et un presbytère). Le coût de l'édifice de 80 par 45 pieds s'est élevé à 7 000 \$, dont 2 000 \$ fournis par Mgr Taché. Le curé bien-aimé fut «éprouvé par la maladie, tant à cause de ses travaux (la construction de l'église) que par le froid et les privations de tout genre.» (1)

Compilé par Jean-Pierre DUBÉ

(1) Citation tirée d'un texte de Julienne Brémaud, présenté à M. et Mme L. D. Nolette.

Le Journal des jeunes

est à la recherche d'une
personne pour s'occuper
de sa page de jeux

La tâche consiste à trouver des idées de jeux, à les mettre en forme, à penser aux illustrations et éventuellement à la mise en page, et à s'occuper des relations avec les lecteurs (courrier, concours, etc.).

La possession d'un ordinateur Macintosh serait un atout.

Qualités requises: surtout la curiosité et l'imagination. Également, une bonne connaissance du français écrit.

Rémunération: à négocier.

Si vous êtes intéressé(e), appelez Laurent Gimenez au 237-4823.

RECETTE

Tourte aux pommes et au cidre

Aujourd'hui plus que jamais, on aime se gâter un peu; voici une recette de tourte aux pommes et au cidre qui saura vous réconforter. De gros morceaux de pomme, que l'on fait mijoter avec des bâtons de cannelle dans une sauce au cidre, surmontés d'une garniture-biscuit parsemée de fromage, le tout cuit au four, juste à point...

Délicieux nature, les pommes et le fromage cheddar forment une combinaison sans pareille dans cette suggestion de dessert. Décorez la tourte d'une tranche de fromage, elle n'en sera que plus appétissante.

Tourte aux pommes et au cidre

8 tasses (2 L) de pommes pelées, en cubes
1 et 1/2 tasse (375 mL) de cidre ou de jus de pomme
1/2 tasse (125 mL) de cassonade pressée
3 c. à table (45 mL) de beurre
2 c. à table (30 mL) de fécule de maïs
3/4 c. à thé (4 mL) de cannelle moulue
1/2 c. à thé (2 mL) de muscade moulue
2 c. à table (30 mL) d'eau
2 tasses (500 mL) de mélange pour biscuits à la poudre à pâte
1 tasse (250 mL) de fromage cheddar râpé
2 c. à table (30 mL) de sucre granulé
1/2 tasse (125 mL) de lait
Crème légère (facultatif)

Dans une grande casserole, mélanger les pommes, le cidre, la cassonade et le beurre.



Cuire à feu moyen jusqu'au point d'ébullition. Couvrir et laisser mijoter 10 minutes ou jusqu'à ce que les pommes soient tendres.

Dans un petit bol, mélanger la fécule de maïs, la cannelle et la muscade. Ajouter l'eau et mélanger jusqu'à ce que la fécule de maïs soit dissoute. Ajouter à la préparation aux pommes. Cuire à feu moyen, tout en remuant, jusqu'à ce que la préparation bouille et épaississe. Couvrir et garder chaud.

Mélanger le mélange pour biscuits à la poudre à pâte, le fromage et le sucre granulé. Ajouter le lait et mélanger légèrement à la fourchette.

Porter à ébullition la préparation aux pommes et verser dans une cocotte ou un plat à four de 4 pintes (4 L). Déposer des cuillerées combles de pâte sur les fruits chauds. Cuire au four à 400°F (200°C) de 20 à 25 minutes. Servir chaud avec de la crème légère, si désiré.

Donne 8 portions.

LES PETITES ANNONCES

Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi à 17 h par écrit et être payée d'avance aux tarifs suivants: moins de 20 mots (5\$ ou 7,50\$ pour deux semaines); 21 à 28 mots (6\$ ou 9\$); 29 à 35 mots (7\$ ou 10,50\$); 36 à 42 mots au maximum (8\$ ou 12\$ pour deux semaines). N'oubliez pas de prévoir un montant additionnel pour la TPS!



Divers

COMPTABLE disponible pour vous aider avec vos impôts. Coût de 35 \$ à 60 \$. Livraison gratuite. Marc 233-0886.

PARC WINDSOR: Mère/enseignante garderait enfants de 6 moi à 10 ans. Repas et reçus inclus. 254-5312.

ENSEIGNANTE cherche à rencontrer homme professionnel francophone (entre 37 et 45 ans); qui a sens de l'humour; attitude positive et ouverte; qui la vie, de bonnes discussions, hiking, canotage, musique. Franchise postale Marion, casier postal 47001, R2H 3G9.

REGINE'S CURIOS achète meubles anciens, «curio cabinet», «china cabinet», cristal, argenterie, porcelaine, tableaux. 326 Broadway, Winnipeg, téléphone: 956-5872.

COUTURIÈRE disponible pour vous aider avec votre raccommodage et vos retouches de vêtements. Prix raisonnables, estimés gratuits. Service de livraison. Comfy Fit Alterations, 224-4830.

GAGNEZ jusqu'à 346 \$ en assemblant nos boules de Noël à domicile. Info: envoyez une enveloppe pré-adressée et timbrée à: Les Fantaisies de Noël, 2212, Gladwin Crescent, suite 100, poste 2197, Ottawa (Ontario) K1B 5N1.

Recherche

RECHERCHE: Jeune femme tranquille recherche non-fumeuse pour partager appartement spacieux, boulevard Provencher. Laveuse et sècheuse comprises. Stationnement disponible. Pas d'animaux. Disponible dès le 1^{er} avril. 250 \$ par mois plus chauffage et électricité. Composez le 237-8165.

LE MARCHÉ DU JARDIN ST-LÉON célèbre son 15^e anniversaire et on recherche quelques nouveaux emplo-

yés âgés de 15 ans et plus. On recherche des candidats dynamiques, qui n'ont pas peur de travailler fort, qui sont disponibles les fins de semaine et aiment servir les clients. S.V.P. envoyer votre CV avec 3 références ou nom de professeurs à Jardins St-Léon, 371, place Cabana, Winnipeg (MB) R2H 0K3.

À LA RECHERCHE d'une gardienne à temps partiel pour venir chez moi de 15 h à 19 h. Commencement au mois de septembre. Référence, non-fumeur et reçu préféré. Appeler 237-6801.

À vendre

À VENDRE: Lots à La Salle (Manitoba), Subdivision Kingcrest & Lagacé. Contactez Eveline, 736-4266.

À VENDRE: à Saint-Malo, maison de 3 chambres à coucher. P., F., L., S. Garage attaché. 38 900. Composez 347-5256 après 18 h.

TERRAIN À VENDRE pour développement (environ 4,5 acres ou 16 lots possibles) au centre de Sainte-Anne à une minute des écoles, magasins, Villa Youville. Plan de conception déjà approuvé. 35 000 \$. Contactez Michelle, 878-2117 en soirée.

VENTE PRIVÉE: Condo de deux chambres à coucher au 207, rue Masson. Cinq appareils inclus, solarium, ascenseur. 1122 pieds carrés. Composez 233-3753.

TERRAIN À VENDRE à Saint-Malo, rue Norêt, 80' x 130'. 2 500 \$. Téléphone: 269-2612.

À VENDRE: Chalet Plage Albert tout près du Lac. Grande cour privée près du chalet scout-guide. Contactez Philippe (253-7235) en soirée.

À VENDRE: Norwood, 55 500 \$, maison 2 étages en très bon état avec plusieurs rénovations. Appelez Nap Gagnon chez Sutton: 475-9130.

À VENDRE: à Saint-Boniface, grande

maison à revenu ou pour famille près de l'hôpital Saint-Boniface. 3 salles de bain, salle de récréation. Appelez Nap Gagnon chez Sutton: 475-9130.

À VENDRE: divan 3 places en velours broissé beige, 1 an d'usage. Valeur: 800 \$. Laisserait aller à 275 \$. Une aubaine. 475-2522.

À louer

NOUS CHERCHONS deux locataires pour partager un duplex près du Collège et autobus. Pour plus de renseignements, appelez Michelle ou Lorraine (237-5869) ou Michelle (433-7449).

MAISON À LOUER: 521, rue St-Jean-Baptiste, deux chambres à coucher, sous-sol fini, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sècheuse et congélateur. Libre immédiatement. 580 \$ par mois. 256-5517.

À LOUER: 201, DesMeurons, grand appartement de deux chambres à coucher, système de sécurité, grand débarras, lave-vaisselle, air climatisé. 525 \$ par mois, stationnement inclus. Libre le 1^{er} mai. 237-3470 ou 237-7125.

À LOUER: Appartement d'une chambre à coucher, 504, Aulneau. Entrée privée. Stationnement si désiré. 233-2520.

À SOUS-LOUER jusqu'en novembre. 245, boulevard Provencher, suite 401. 1 chambre à coucher, 372 \$ par mois. Stationnement disponible. Téléphone: 233-0198, Irène.

À LOUER: à Saint-Boniface, appartement de 2 chambres à coucher. Salon, solarium, cuisine, salle de bain. Entrée privée, chauffage inclus. Disponible le 1^{er} mai. 520 \$. Téléphone: 245-2911 ou 949-2411.

À LOUER: à Saint-Boniface, un appartement de trois pièces. Composez le 233-1593.

CONCOURS Identifiez nos Gens d'affaires

À GAGNER: 1 500 \$
en bons d'achat chez n'importe quel
commerçant participant (15 prix de 100 \$ chacun)

Règles à suivre

Le concours consiste à identifier correctement les quinze personnes apparaissant sur les photos numérotées de 1 à 15. Il faut mettre le numéro de photo de chaque individu dans la case correspondant à son nom. Tous les noms des gens d'affaires à identifier se trouvent dans le coupon de participation au bas de la page.

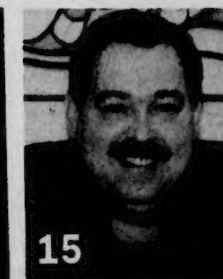
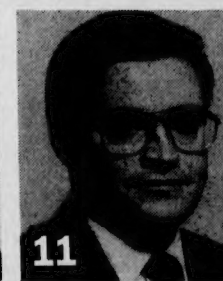
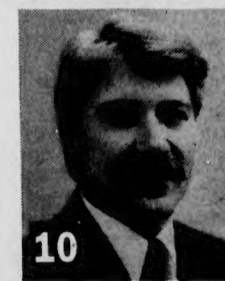
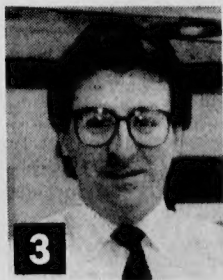
Une photo sera identifiée à chaque semaine dans un reportage qui sera publié dans la page du concours.

Le concours prend fin le 27 avril 1994 à midi, heure à laquelle le tirage aura lieu. Tous les coupons de participation doivent nous être parvenus avant cette date et heure à l'adresse suivante:

**Concours Identifiez nos gens d'affaires,
LA LIBERTÉ, C.P. 190, Saint-Boniface, Mb, R2H 3B4.**

Les gagnants et gagnantes seront choisis au hasard parmi toutes les bonnes réponses tirées. Pour gagner, il faut avoir les 15 bonnes réponses.

Les noms des gagnants et les réponses seront publiés dans La Liberté du 29 avril 1994. **Les prix à gagner sont 15 bons d'achat de 100 \$** chacun chez n'importe quel commerçant participant au concours, sauf la Caisse populaire de Saint-Boniface qui n'acceptera aucun coupon d'achat. Aucune substitution en argent. Il faut être âgé de 18 ans et plus pour participer au concours.



Un seul coupon par enveloppe. Aucune enveloppe ne sera ouverte avant le tirage au sort. Les photocopies ne sont pas acceptées.

Les employés.e.s de La Liberté et les membres de leur famille ne sont pas éligibles au concours.

Tous les détails du concours sont disponibles à La Liberté, en français seulement.

Publi-reportage à conserver

Un ordinateur sur mesure

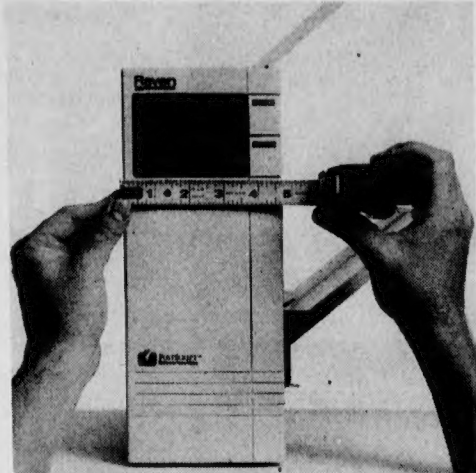
«Acheter un ordinateur dans les grandes surfaces nous oblige à prendre l'appareil tel quel. Il est difficile d'ajouter des composantes, et impossible d'enlever celles qui nous seront inutiles. Quant au service après-vente, il est pratiquement inexistant.»

Ces propos, c'est Peter Arnold, président d'Arnold Computers qui les tient. En affaire depuis huit ans, cela fait maintenant six ans qu'il a pignon sur rue à Saint-Boniface.

«Nos conseillers en informatique sont tous des professionnels, ajoute-t-il, et nous sommes à l'écoute des besoins de nos clients, avant et après la vente. C'est pourquoi notre bureau est ouvert le samedi, sur rendez-vous: nous avons alors tout le temps de bien écouter ce que nos clients ont à dire, et nous pouvons nettement mieux les servir.»

Peter Arnold (photo concours numéro 9) est spécialisé dans les produits utilisant les systèmes d'exploitation MS-DOS et Windows.

Arnold Computers a su gagner la confiance du Collège universitaire de Saint-Boniface et de la Caisse populaire de Saint-Boniface, deux institutions qui comptent parmi ses clients. N'est-ce pas une autre bonne raison pour en faire partie de cette liste vous aussi?



Imprimante laser Raven.

Raven DataTrain

Arnold Computers Ltd.

Peter Arnold
Président

540, rue Archibald
Winnipeg, Manitoba, Canada
R2H 0X4

Téléphone: (204) 235-1329
Fax: (204) 233-8339

COUPON DE PARTICIPATION

☐ CLAUDE FOREST
Assurances Forest Ltée
237-8434

☐ CHARLES BRUNET
Monuments Brunet
233-7864

☐ RAYMOND SIMARD
Simaco Construction
237-4798

☐ DONALD SMITH
Caisse populaire de
St-Boniface 237-8874

☐ PETER ARNOLD
Arnold Computers
235-1329

☐ CLAUDE FIOLA
Dominion Window & Door
Ltd 334-4301

☐ DENIS J. MARCOUX
Salon mortuaire Desjardins
233-4949

☐ RICHARD BOYER
The Winnipeg Sun
694-2022

☐ LOUISE MARION-GRANT
Le Sportex
235-4407

☐ ROSANNE MARCOUX
Bonifax Info-centre
231-2664

☐ CYRIL PARENT et PHILIPPE
DUPAS
Appeal Graphics 989-5252

☐ ROLAND BOILY
Bathub King
237-5267

☐ CLÉMENT PERREAULT
Le Club La Vérendrye
233-8997

☐ GILLES CHAPUT
BDO Dunwoody Ward
Mallette 233-8593

☐ GILBERT TEFFAINE
Société Radio-Canada
788-3141 (télé)

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code postal: _____

Âge: _____ Tél.: _____

Conservez ce coupon durant les semaines de la promotion
et identifiez nos commerçants chaque semaine.

Le mercredi 27 avril 1994
Souper-rencontre à 18 h 30
au Foyer du Centre culturel
franco-manitobain

(invite: M. Victor Goldbloom, l'ancien
Commissaire des langues officielles
du Canada)

CHAMBRE DE COMMERCE
FRANCOPHONE
de Saint-Boniface

155, boulevard Provencher
Saint-Boniface, Manitoba, R2H 0G2
Téléphone: 235-1406